

# TRK 3020

Brugermanual

User manual

Bedienungsanleitung

Bruksmanual

**scandomestic**

## Kære kunde!

- Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug første gang. Det vil hjælpe dig med at bruge og vedligeholde det korrekt samt forlænge levetiden.
- Gem brugsanvisningen til senere brug, hvis dette skulle blive nødvendigt og sørg for, at vejledningen følger, hvis produktet skifter ejermand.

Denne brugsanvisning indeholder sikkerhedsinstruktioner, betjeningsvejledninger, installationsinstruktioner og tips til problemløsning mm.

### Før du ringer efter service:

- Gennemgå afsnittet om tips til problemløsning. Dette vil hjælpe dig med selv at løse nogle de mest almindelige problemer.
- Hvis du ikke selv kan løse problemerne, ring da efter hjælp fra professionelle teknikere.

### Når De ringer op:

- Skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.
- Skal De opgive, hvor og hvilken forhandler produktet er købt hos, samt oplyse købsdatoen.

### Uberettiget tilkaldelse af teknisk service:

Inden service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

### Reklamationsfrist:

Reklamationsfrist omfatter udelukkende fabriksnye produkter indkøbt i Danmark. Reklamationsfristen er gyldig 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdatoen fremgår. Funktionsvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af reklamationsfristen. Reklamationsfristen indskrænker ikke købers rettigheder iflg. lovgivningen.

### Reklamationsfristen omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødeløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer eller elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end Scandomestic A/S autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt

### Transportskader:

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er primært en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav kunne afvises.

### Erhvervskøb:

Erhvervskøb er ethvert køb af produkter, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs lignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

## Vigtigt!

Vær opmærksom på, at producenten, som følge af konstant udvikling og ajourføring af produktet, kan foretage ændringer uden forudgående varsel.

## Bortskaffelse

### Bortskaf produktets emballage korrekt.

I henhold til WEEE's direktiver må dette produkt ikke smides i skraldespanden. Det skal afleveres på en genbrugsstation. På den måde hjælper du med at beskytte miljøet.



### ADVARSEL!

Emballagen kan være farlig for børn!

Plastdele er mærket med de internationale standardforkortelser:



PE - polyethylen, f.eks. indpakningsfolien

PS - polystyren, f.eks. polstringsmaterialet

PO M - polyoxymethylen, f.eks. plastclips

PP - polypropylen, f.eks. salttragten

AB S - acrylonitril-butadien-styren, f.eks. kontrolpanelet.

Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med sorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

# Sikkerhedsanvisninger

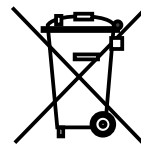
For at undgå person- og materielle skader skal følgende sikkerhedsanvisninger følges.

1. Dette produkt tilhører Kategori I af elektriske apparater og er kun beregnet til tørring af tekstiler, som er blevet vasket med vand, i husholdningen. Vær opmærksom på strømsikkerheden under drift!
2. Den anvendte strømforsyning skal være korrekt jordat. Dens jordledning skal være begravet under jorden og må ikke være forbundet med gas- eller vandrør fra offentlige forsyningselskaber. Jordledningen og nulledningen skal være skilt ad og må ikke forbindes sammen.
3. Der må maksimalt tørres 8 kg tøj i tørretumbleren.
4. Tørretumbleren må ikke anvendes til tørring af tøj, som er blevet kemisk rensat.
5. Tør ikke uvasket tøj i tørretumbleren.
6. Tøj, der har været i kontakt med stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voks og voksfjerner, skal vaskes i varmt vand tilsat en ekstra mængde vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
7. Genstande af skumgummi (latexskum), badehætter, vandfaste tekstiler, gummibeklædte artikler samt tøj eller puder med skumgummi må ikke tørres i tørretumbleren.
8. Skyllmidler eller lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med producentens anvisninger.
9. Den sidste del af tørringen foregår uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tøjet til slut har en temperatur, hvor det ikke beskadiges.
10. Rengør fnugfilteret ofte.
11. Der må ikke samle sig fnug omkring tørretumbleren.
12. Der skal være tilstrækkelig ventilation for at undgå tilbagestrømning af gasser ind i rummet fra apparater, der forbrænder andre brændstoffer, herunder åben ild.
13. ADVARSEL: Stop aldrig tørretumbleren, før tørreperioden udløber, medmindre alle genstande hurtigt fjernes fra tørretumbleren og bredes ud, så varmen kan forsvinde.
14. Udsugningsluften må ikke ledes ud i en kanal, som anvendes til udsugning af dampe fra apparater, som forbrænder gas eller andre brændstoffer.
15. Tørretumbleren må ikke installeres bag en låsbar dør, en skydedør eller en dør med et hængsel i den modsatte side af tørretumblerens låge, således at tørretumblerens låge ikke kan åbnes helt.
16. Hold kæledyr væk fra tørretumbleren.
17. Tøj indsmurt i olie kan antænde spontant, specielt når det udsættes for varmekilder som f.eks. i en tørretumbler. Tøjet bliver varmt, hvilket fører til en iltningssreaktion i olien. Iltning skaber varme. Hvis varmen ikke kan slippe væk, kan tøjet blive så varmt, at det bryder i brand. Stabling eller opbevaring af tøj med oliepletter kan forhindre varmen i at slippe væk og dermed skabe brandfare.
18. Hvis det ikke kan undgås, at tøj, som er blevet tilsmudset med enten plante- eller madlavningssolie, eller som er blevet forurenet med hårplejeprodukter, skal tørres i tørretumbleren, skal tøjet først vaskes i varmt vand tilsat ekstra vaskemiddel. Dette vil reducere (men ikke helt fjerne) risikoen.
19. Tørretumbleren må ikke lægges ned på siden eller vendes på hovedet ved normal brug eller i forbindelse med vedligeholdelse.
20. Tøm lommerne for genstande såsom lightere og tændstikker.
21. Tørretumbleren må anvendes af børn i alderen fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sans- eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået den nødvendige instruktion i forsvarlig brug af tørretumbleren og forstår de farlige situationer, der kan opstå. Børn må ikke lege med tørretumbleren. Rengøring og egenvedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

22. Hvis strømkablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer, så farlige situationer undgås.
23. Dette produkt er kun til indendørs brug.
24. Ventilationsåbningerne må ikke være dækket til af et tæppe.
25. Børn under 3 år må ikke opholde sig i nærheden af tørretumbleren, medmindre de er under konstant opsyn.
26. Hvis tørretumbleren har en unormal høj temperatur, træk da straks stikket ud af stikkontakten.
27. Strømkablet skal opfylde IEC-kravene og skal kunne modstå strømmen angivet i nedenstående tabel.

Af sikkerhedshensyn skal der straks foretages forbedringer, hvis eventuelle strømændringer i hjemmet ikke opfylder ovennævnte krav.

## Korrekt bortskaffelse af produktet:



Dette symbol angiver, at produktet inden for EU ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet genanvendes på en ansvarlig måde til fremme for bæredygtig materialegenvinding. Aflever det udtjente produkt på en genbrugsstation, eller kontakt den forhandler, som produktet er købt hos. Forhandleren sørger herefter for, at produktet genanvendes på en miljørigtig måde.

### Fare for elektrisk stød

1. Træk ikke i ledningen for at hive stikket ud.
2. Sæt ikke stikket i, og tag ikke stikket ud med våde hænder.
3. Sørg for ikke at beskadige ledning og stik.

### Risiko for personskade

1. Installér ikke og skil ikke tørretumbleren ad på egen hånd uden instruktion eller opsyn
2. Installér ikke tørretumbleren oven på en vaskemaskine uden brug af et specielt monteringskit (hvis tørretumbleren skal installeres oven på en vaskemaskine, skal de enkelte dele indkøbes, og installationen skal foretages af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer, så farlige situationer undgås.).
3. Hæng ikke på tørretumblerens låge.
4. Stil ikke stearinlys, elektriske kogeplader eller lignende på tørretumbleren.

### Risiko for materiel skade

1. Overskrid ikke tørretumblerens maksimale kapacitet.
2. Brug ikke tørretumbleren uden filteret i døren og filteret i bunden.
3. Tør ikke tøjet, før det er blevet centrifugeret.
4. Udsæt ikke tørretumbleren for direkte sollys. Tørretumbleren er kun beregnet til indendørs brug.
5. Installér ikke tørretumbleren i et fugtigt miljø.
6. Træk stikket ud før rengøring og vedligeholdelse. Vask ikke tørretumbleren direkte i vand.

### Eksplisionsfare

Tør ikke tøj, der er blevet rensat med brandbare stoffer såsom olie og alkohol, da dette kan forårsage en eksplosion.

## Transport

Udvis forsigtighed, når tørretumbleren skal flyttes. Løft ikke tørretumbleren i de dele, der stikker ud. Tørretumblerens låge må ikke bruges som håndtag. Hvis tørretumbleren ikke kan transporteres oprejst, kan den vippe 30°.

### Installationssted

1. Det anbefales for nemheds skyld at placere tørretumbleren tæt ved vaskemaskinen.
2. Installér tørretumbleren på et rent sted, hvor snavs ikke ophobes. Luft skal kunne cirkulere frit rundt om tørretumbleren. Sørg for, at luftindtaget foran og luftindtagsgitteret på bagsiden af tørretumbleren ikke blokeres.
3. Sørg for at placere tørretumbleren på et fast og jævnt underlag, så vibrationer og støj holdes på et minimum, når tørretumbleren er i gang.
4. Fjern aldrig tørretumblerens fødder. Placer ikke tørretumbleren på et skrånende underlag, på et gulvtæppe eller et trægulv. Dette kan resultere i ophobning af varme, som kan forstyrre driften af tørretumbleren.

### Opretning

Når tørretumbleren er endeligt placeret, tjek da ved hjælp af et vaterpas, om den står helt lige. Hvis dette ikke er tilfældet, juster da tørretumblerens fødder ved hjælp af et værktøj.

### Eltilslutning

1. Sørg for, at tørretumbleren tilsluttes en spænding, som passer til tørretumblerens elektriske specifikationer.
2. Tilslut tørretumbleren til en jordet stikkontakt.

## Før hver tørring

Lad tørretumbleren stå oprejst i 2 timer efter transport.

Brug en blød klud til rengøring af indersiden af tromlen, før tørretumbleren tages i brug første gang.

- a) Læg et par rene klude ind i tromlen.
- b) Tilslut strømmen, og tryk på knappen (Tænd/Sluk).
- c) Vælg programmet (Luftning), og tryk herefter på knappen (Start/Pause).
- d) Når programmet er færdigt, følg da anvisningerne i afsnittet om rengøring og rutinemæssig vedligeholdelse om rengøring af filteret. Under tørringen genererer kompressoren og vandpumpen noget støj, hvilket er helt normalt.

### Generelle råd

1. Sørg for at centrifugere vasketøjet i vaskemaskinen før tørring. Høj centrifugeringshastighed kan reducere tørretiden og spare energi.
2. Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram for at opnå det bedste tørreresultat.
3. Sørg for at lukke lynlåse og hæfter, knappe knapper, binde stofbælter sammen etc. før tørring.
4. Overtør ikke tøjet, da det derved let krymper og bliver krøllet.
5. Tør ikke genstande, der indeholder gummi eller lignende elastiske materialer som f.eks. regnfrakker, cykelovertræk etc.
6. Lågen kan ikke åbnes, før tørreprogrammet er færdigt. Åbn ikke lågen, før tørreprogrammet er færdigt, da dette kan forårsage skoldning af huden på grund af damp eller kontakt med varme overflader.
7. Rengør fnugfilteret, og tøm kondensvandbeholderen efter hver brug for at undgå forlænget tørretid og dermed et større energiforbrug.
8. Sørg for at vælge et passende program ved tørring af uldtekstiler, så tøjet bliver mere frisk og let.
9. Tøjets omtrentlige vægt fremgår af nedenstående tabel.













Jakker af blandet materiale .....	(ca. 800 g)
Jakker af bomuld .....	(ca. 800 g)
Jeans .....	(ca. 800 g)
Håndklæder af bomuld .....	(ca. 800 g)
Sengetøj, enkelt sæt af bomuld .....	(ca. 600 g)
Arbejdstøj (bukser og trøjer af bomuld) .....	(ca. 1120 g)
Nattøj .....	(ca. 200 g)
Skjorter af bomuld .....	(ca. 300 g)
Undertrøjer af bomuld .....	(ca. 180 g)
Underbukser af bomuld .....	(ca. 70 g)
Strømper af blandet materiale .....	(ca. 50 g)

## Bemærk!

- Overbelast aldrig.
- Ikke til tekstil med dryppende vand. Tørretumbleren kan blive beskadiget, endda gå i brand.

## Symbols

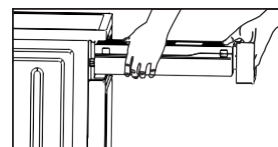
Vær opmærksom på at bruge tørringsmaskinen, hvis materialerne i dit tøj ikke kan tørres af den eller indeholder symbolerne som følger

 Tør	 Normal	 Ikke tørretumble normal	 Ikke tør
 Hæng til tør	 Drøb tør	 Tør fladt	 I skygge
 Tørrens	 Ikke tørrens	 Tørrens normal cyklus med ethvert opløsningsmiddel	 Tørrens kun med olievaskemiddel til normal cyklus

## Rengøring og pleje

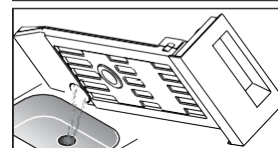
### Tøm vandbeholderen

1. Hold og træk vandbeholderen ud med to hænder.
2. Vip vandbeholderen, hæld kondensvandet i bassinet.
3. Installer vandbeholderen.



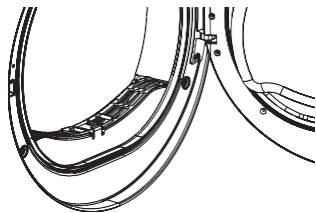
### Advarsel!

- Tøm vandbeholderen efter hver brug, programmet standses og sat på pause, og advarselsskiltet for vandbeholderen lyser, hvis det er fyldt under tørringsprocessen. Når beholderen er tømt, kan tørretumbleren genstartes ved at trykke på "Start / Pause" -knappen.
- Drik ikke kondensvand.
- Brug ikke tørretumbleren uden vandbeholderen.



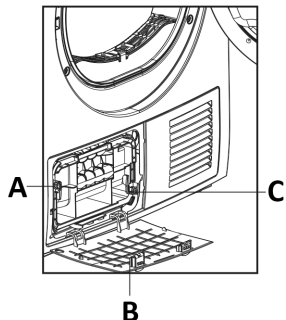
### Rens filteret

1. Åbn døren.
2. Tag filterdøren ud.
3. Rengør filterdøren; aftør skrottråde, der er samlet på filterdøren.
4. Geninstaller filterdøren.



### Rengør filterbasen

1. Åbn dækslet.
2. Skru begge låsehåndtag mod hinanden.
3. Rengør filterbasen helt.
4. Sæt filterbasen i igen!
5. Skru begge låsehåndtag.
6. Luk dækslet, indtil det låses på plads



A – Lås

B – Dæksel

C – Filter base

### Bemærk!

Fnug der akkumuleres på filteret blokerer for luftcirkulationen, hvilket vil medføre forlængelse af tørretid og energiforbrug.

Frakobl strømforsyningen inden rengøring!

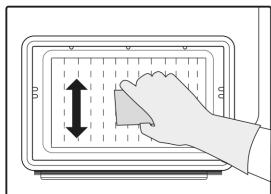
Brug ikke tørretumbleren uden filter!

Rengør filteret efter hver brug for at forhindre pludselig ophobning inde i tørretumbleren.

### Rengør varmeveksleren

Om nødvendigt ca. en gang hver 2. måned, skal du fjerne fnug fra varmeveksleren ved hjælp af en svamp eller en blød børste.

Brug handsker, når du gør dette.



### Bemærk!

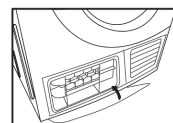
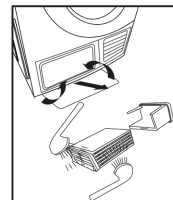
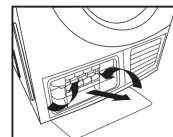
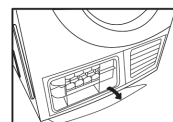
Fnuggen kan fjernes let, hvis den fugtes først.

### Vask luftkondensator

Lad tørretumbleren køle af.

Restvand kan spilde ud, anbring en absorberende klud under vedligeholdelsesdækslet.

- Lås vedligeholdelsesdækslet op.
- Åbn vedligeholdelsesdækslet helt.
- Skru begge låsehåndtag mod hinanden.
- Træk luftkondensatoren ud.
- Rengør og dræn luftkondensatoren grundigt.
- Rengør tætningerne.
- Isæt luftkondensatoren igen, håndter den ved bunden!
- Skru begge låsehåndtag af.
- Drej vedligeholdelsesdækslet, indtil det låses på plads. Rengør luftkondensatoren ca. en gang hver tredje måned, hvis den bruges ofte.
- Beskad ikke luftkondensatoren!



### Advarsel!

Rengør kun med vand; Brug ikke hårde/skarpe kanter! Brug ikke tørretumbleren uden luftkondensatoren!

Under tørring kan der samles vand mellem vinduet og tætningen, men dette påvirker ikke tørretumblerens funktion!

### Fejlfinding

Display	Årsag	Løsninger
"Fuld" LED lys	Beholderen er fuld	Tøm beholder
	Vandpumpefejl eller vandstandssensorfejl	Kontakt dit lokale servicecenter, hvis problemet fortsætter
Børnesikring + 9t	Fejl i temperatursensor	
Børnesikring +6t	Fugtsensorfejl	
Børnesikring + 3t		

### Advarsel!

- Kun autoriserede teknikere må udføre reparationer.
- Før du ringer til service, skal du kontrollere, om du selv har forårsaget fejlen, eller om du har fulgt brugervejledningen.
- En tekniker kvitterer dig for rådgivning, også i garantiperioden.

## Vedligeholdelse

Problem	Løsning
LED for arbejdstilstand ikke tændt	Strømskiftet sættes i Kontroller det valgte program. Kontroller sikringen i huset.
"Fuld" LED lyser permanent	Tøm kondensbeholder. Kontroller kondensudløbets slange, hvis den ikke fungerer.
Tørretumbler starter ikke	Kontroller, at startknappen er valgt. Kontroller, at døren er lukket. Kontroller, at programmet er indstillet.
Vandet løber ud	Juster tørretumbleren vandret. Rengør luftkondensator og dørpakninger.
Døren åbner af sig selv	Tryk på døren, indtil den "klikker" på plads. Kontroller, om tøjet er for meget.
Fugtigheden i rummet øges markant	Ventiler rummet tilstrækkeligt. Rengør ventilationsgitteret. Sørg for, at luftkondensatoren er sat ind.
Graden af tørhed blev ikke opnået, eller tørretiden for lang	Rens fnugfilteret og vask kondensatoren. Tøm beholder Kontroller vandudløbet. Installation af tørretumbleren for begrænset. Rengør fugtighedsfølerne. Brug et højere tørringsprogram eller brug timerprogrammet.

### Advarsel!

Hvis du ikke kan håndtere fejlen selv og har brug for hjælp:

- Tryk på knappen [Til/Fra].
- Træk strømskiftet ud, og ring til kundeservice.

## Teknisk datablad

Nominel kapacitet: ..... 8 kg

Type: ..... Kondensørretumbler

Energiklasse: ..... A++

Energiforbrug: 235,3 kWh pr. år baseret på 160 tørrecykler for standardprogrammet for bomuld ved hel og halv fyldning samt forbrug af energibesparende lavstrøms tilstande. Det faktiske energiforbrug pr. cyklus afhænger af, hvordan maskinen anvendes.

Automatisk eller ikke-automatisk: ..... Automatisk

EU-økomærke: Ikke relevant

Energiforbrug for standardprogrammet for bomuld ved hel fyldning: 1,98 kWh

Energiforbrug for standardprogrammet for bomuld ved halv fyldning: 1,08 kWh

Strømforsøg i slukket tilstand (Po): ..... 0,01 W

Strømforsøg i "left on"-tilstand (Pl): ..... 0,8 W

Varighed af "left on"-tilstand: ..... 10 min

Standardprogrammet for bomuld ved hel og halv fyldning er det standardtørreprogram, som oplysningerne i energimærket og databladet henviser til. Dette program er egnet til tørring af almindeligt våde

bomuldstekstiler og er det mest effektive program med hensyn til energiforbrug for bomuld.

Vægtet programvarighed for standardprogrammet for bomuld ved hel og halv fyldning: ..... 142 min

Programvarighed for standardprogrammet for bomuld ved hel fyldning: ..... 185 min

Programvarighed for standardprogrammet for bomuld ved halv fyldning: ..... 110 min

Tørreevne klasse B på en skala fra G (mindst effektiv) til A (mest effektiv). ..... B

Gennemsnitlig tørreevne for standardprogrammet for bomuld ved hel fyldning: 81%

Gennemsnitlig tørreevne for standardprogrammet for bomuld ved halv fyldning: 81%

Vægtet tørreevne for standardprogrammet for bomuld ved hel og halv fyldning: 81%

Lydeffektivitet for standardprogrammet for bomuld ved hel fyldning: 69 dB

### Bemærkninger

- \* Energiforbrug pr. År, baseret på 160 tørringscyklusser i standard bomuldsprogrammet ved fuld og delvis belastning, og forbruget af tilstanden med lav effekt. Faktisk energiforbrug pr. Cyklus afhænger af, hvordan apparatet bruges

Det 'standard bomuldsprogram', der bruges ved fuld og delvis belastning, er det standard tørringsprogram, som informationerne i mærkningen og fide vedrører, at dette program er velegnet til tørring af normal våd bomulds-tørtørring, og at det er det mest effektive program med hensyn til energiforbrug til bomuld

## Tekniske specifikationer

Dimensioner, HxBxD: ..... 845 x 595 x 622 mm

Omgivelsestemperatur ..... + 5 ° C ~ + 35 ° C

Nominel indgangseffekt ..... 850W

Nominel spænding ..... 220-240V~

Nominel frekvens ..... 50Hz

Kølemiddel ..... R134a

Produktets vægt ..... 51 kg

Nominel kapacitet ..... 8 kg

GWP ..... 1430

CO2 - ækv. ..... 0,422T

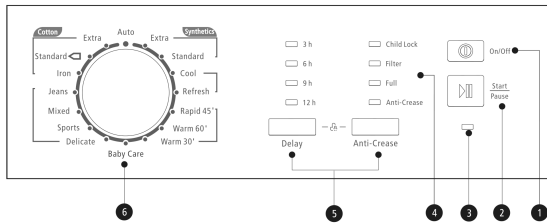
Mængde kølemiddel ..... 295g

Indeholder fluorholdige drivhusgasser, der er omfattet af Kyoto-protokollen. Hermetisk lukket.

### Bemærk!

- Den nominelle kapacitet er den maksimale kapacitet, skal du sørge for, at det tørre tøj, der er lagt i apparatet, ikke overskrider den nominelle kapacitet hver gang.
- Installer ikke tørretumbleren i et rum, når der er risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunkt er tørretumbleren muligvis ikke i stand til at fungere korrekt.
- Der er risiko for skader, hvis kondensvandet får lov til at fryse i pumpen, slangerne og / eller kondensvandbeholderen.

## Control panel



### 1 Til/Fra

Produktet er tændt eller slukket.

### 2 Start/Pause

Tryk på knappen for at starte eller pause tørringscyklussen.

### 3 Status LED

### 4 Funktion LED

3t, 6t, 9t, 12t, børnesikring, filter, fuld og anti-krøl

### 5 Specialfunktion

Disse knapper bruges til at indstille yderligere funktioner (Forsinkelse, Anti-krøl, Børnesikring).

### 6 programmer

Forskellige programmer kan indstilles efter brugerens behov for at give tøj til et mere effektivt tørreresultat.

## BETJENING

### Programvælger

Tryk på knappen (Til/Fra). Når LED-skærmen lyser op, skal du dreje på programknappen for at vælge det ønskede program.

Vælg funktionerne (Delay) eller (Anti-Crease) for yderligere valgmuligheder.

Tryk på (Start/Pause)-tasten.

### Programstart

Tromlen fortsætter med at rotere, når programmet starter, statusindikatoren i displaypanelet blinker i rækkefølge, den resterende viste tid ændres automatisk.

### Program afslutning

Tromlen stopper med at køre, når programmet er afsluttet, LED-lampen for arbejdstilstand lyser og summeren lyder. LED'en "Filter" og "Fuld" minder brugeren om at rengøre filtre og beholder. Tørretumbleren starter (Anti-crease)-funktionen, hvis brugeren ikke fjerner tøj i tide. Tryk på (Til/Fra)-tasten for at afbryde strømmen og trække stikket ud.

Håndter problemerne i henhold til "Fejlvisning og løsninger", hvis der er et uventet stop under tørringsproceduren, og tørretumbleren viser fejlkoder.

## Andre Funktioner

### Instruktioner til (Forsinkelse)-funktionen

Denne funktion bruges til at udskyde tørretiden inden for 24 timer. Forsinkelsen betyder, at programmet starter efter x timer. Når forsinkelsesprogrammet starter, begynder tiden at falde på displayet, og forsinkelsesikonet blinker.

### Trin i detaljer:

- 1 Læg dit vasketøj i, og sørg for, at maskinens dør er lukket.
- 2 Tryk på (Til/Fra)-knappen, drej derefter programvælgerknappen og vælg et ønsket program.
- 3 Du kan vælge (Anti-krøl)-funktionerne alt efter dit behov.
- 4 Tryk på tasten (Forsinkelse).
- 5 Fortsæt med at trykke på (Forsinkelse) for at vælge forsinkelsestiden.

6 Efter at (Start/Pause)-tasten er trykket, er tørretumbleren i kørselstilstand. Tørringsproceduren udføres automatisk, når forsinkelsestiden er gået.

7 Hvis du trykker på (Start/Pause)-knappen igen, stoppes forsinkelsesfunktionen. Hvis du vil annullere "Forsinkelse"-funktionen, skal du trykke på knappen (Til/Fra).

### Instruktioner til (Anti-krøl)-funktionen

Ved afslutningen af tørringscyklussen er anti-krøl fasens tid 30 minutter (standard) eller 120 minutter (valgt).

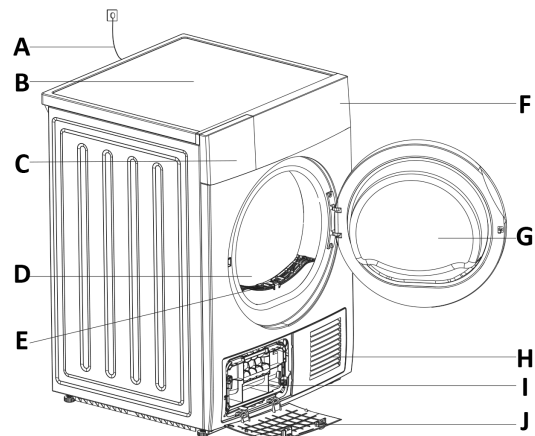
Denne funktion forhindrer, at vasketøjet krølles. Vasketøjet kan fjernes i løbet af anti-krøl fasen. Bortset fra (Køling) og (Genstart), har alle andre programmer denne funktion.

### Instruktioner til (Børnelås)-funktionen

1 Denne maskine indeholder en speciel børnelås, der kan forhindre børn i at trykke på taster eller udføre en fejlagtig betjening.

2 Når tørretumbleren er i driftstilstand, skal du trykke på (Anti-krøl) og (Forsinkelse)-knapperne på samme tid i over 3 sekunder for at starte børnesikringsfunktionen. Når børnesikringsfunktionen er indstillet, viser displayet Børnesikrings-ikonet og ingen tast kan påvirke tørretumbleren undtagen (Til/Fra)-knappen. Under børnesikringstilstanden, skal knapperne (Anti-krøl) og (Forsinkelse) trykkes på samme tid i over 3 sekunder for at frigøre børnesikringsfunktionen.

## Beskrivelse af tørretumblernes dele



A - Strømledning

B - Top cover

C - Kondensvandbeholder

D - Tromle

E - Fnugfilter

F - Kontrol panel

G - Dør

H - Luftindtag

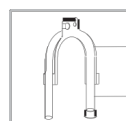
I - Filter base

J - Vedligeholdelse dæksel

## Tilbehør

Følgende dele leveres med specifikke modeller.

Hvis tørretumbleren er udstyret med følgende dele, skal de installeres efter nedenstående vejledning.



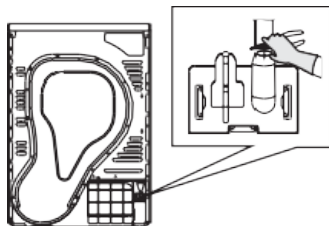
• Afløbsslange holder

• Vandbeholder afløbsslange

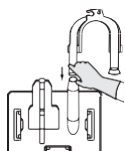
Hvis din maskine har følgende dele, venligst installer dem.

## Installation af drænslange

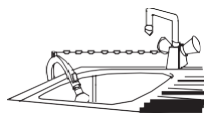
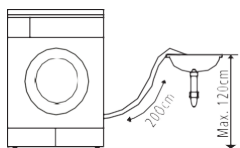
Brug en tang til at fjerne drænslangen fra slangestikket.



Indsæt den udvendige dræningslange.



Sæt slangeholderen på vaskekummen eller på enhver anden håndvask.



## Tørretabel

Program		Vægt (maks.)		Anvendelse/ Egenskaber
		7 kg	8 kg	
Auto	Auto	5 kg		Tørring af tekstiler af ukendt materiale automatisk.
Bomuld	Tørring af bomuldsstoffer og farvede stoffer af bomuld eller lærred.			
	Ekstra	7 kg	8 kg	Tørring af bomuldstekstiler. Tørrniveau: ekstra tørt.
	Standard	7 kg	8 kg	Tørring af bomuldstekstiler. Tørrniveau: skabstørt.
	Stryglet	7 kg	8 kg	Tørring af bomuldstekstiler. Tørrniveau: strygetørt.
Jeans	Jeans	6 kg		Tørring af jeans eller fritidstøj, som centrifugeres ved høje hastigheder i vaskemaskinen.
Blandet	Blandet	3,5 kg		Hvis det ikke er muligt at fastslå tøjets materiale, vælg da Blandet.
Sports	Sports	3 kg		Tørring af sportstøj, tynde stoffer, polyester, som ikke stryges.
Skåne	Skåne	1 kg		Tørring af sarte tekstiler, som er egnet til tørring, eller tekstiler som det anbefales at vaske i

			hånden ved en lavere temperatur.
Baby Care	Baby Care	1 kg	Tørring af en lille mængde babytøj.
Syntetisk	Tørring af ikke-strygbart tøj af syntetiske og blandede stoffer, bomuld.		
	Extra	3,5 kg	Tørring af tykke syntetiske stoffer eller syntetiske stoffer bestående af flere lag. Tørrniveau: ekstra tørt.
	Standard	3,5 kg	Tørring af tynde syntetiske stoffer, som ikke skal stryges såsom strygefrie skjorter, duge, babytøj og strømper.
Køling	Køling	-	Luftning af tøj uden indblæsning af varm luft i 10 min.
Genopfrisk	Genopfrisk	-	Genopfriskning af tøj, som har været opbevaret i lukkede miljøer i lang tid fra minimum 20 min. til maksimum 150 min. (i intervaller à 10 min.).
Hurtig 45'	Hurtig 45'	0,6 kg	Tørring af maks. tre skjorter på 45 min.
Varm 60'	Varm 60'	-	Opvarmning af tøj med varm luft i 60 min.
Varm 30'	Varm 30'	-	Opvarmning af tøj med varm luft i 30 min.

### Bemærk:

- ☐ Dette symbol henviser til programmet til test af energieffektivitet "Standardprogram for bomuld", som er det bedst egnede til tørring af normal bomuld ved nominel kapacitet.
- Ovennævnte programmer er kun vejledende. Brugeren kan frit vælge et passende program. Tykke tekstiler og tekstiler, der består af flere lag, som f.eks. sengetøj, jeans, jakker etc. er ikke nemme at tørre. Det anbefales at vælge programmet for jeans og maksimum tørreintensitet.
- Da tykke tekstiler og tekstiler, som består af flere lag, ikke er nemme at tørre, anbefales det at vælge et program med en passende tørretid, hvis visse dele af tøjets stadig er fugtige, når programmet er slut.



# Safety Instructions

## Warning!

- To prevent any damages to your and others' life or property, you have to follow the safety notes.
- This product belongs to Category electrical appliances, and only for drying textiles which have been washed with water in the household. Please pay attention to the safety of power use during the operation!
- The power source with reliable earthing must be used. Its earth wire must be buried under the ground and shall not be connected with the public utilities such as city water pipe or gas pipe etc. The earth wire and null wire shall be distinguished and shall not be connected together.
- The power wire shall be met IEC and must be able to withstand the current above 16A. To ensure your and your family's safety, please make improvement immediately if any power use at your home does not meet the above-mentioned requirements.
- Do not put more load than recommended. Obey the maximum load volume. See the related chapter in the user manual.
- That the tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
- The lint trap has to be cleaned frequently.
- The lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.
- Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliance burning other fuels, including open fires.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
- The appliance must not be install behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer. In such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent-this will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way

and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (This warning is only for EUROPEAN market)
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.(This warning is not for EUROPEAN market)
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for indoor use only.
- The openings must not be obstructed by a carpet.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the appliance appear high temperature abnormally, please draw the mail plug immediately.
- Warning: The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Remove all packages before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

## Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

### Electric shock hazard

- Do not draw the power cord forcefully to pull out the mains plug.
- Please do not plug/draw the mains plug with wet hands.
- Do not damage the power cord and the power plug.

### Injury danger

- Do not disassemble and install the dryer under no instruction or supervision.
- Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits.(if want stacking on washing machine, please purchase the independent parts and it must be installed by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.)
- Do not lean on the opened door of the dryer.
- Do not put any pyrotoxin on the dryer, such as the candle, electric cooker.

### Damage danger

- Do not dry over the rated capacity.
- Do not operate the dryer without the filter door and filter base.
- Do not dry the clothes before being spun.
- Do not expose the dryer directly under the sun, and indoor use only.
- Do not install the dryer in humid and drenching environment.
- While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly wash the dryer with water.

## Explosion danger

Please do not dry the clothes with some flammable substances such as coal oil, alcohol or there will be explosion

## Transport

Move cautiously. Do not grasp any salient parts of machine. The machine door can not be used as the handle for delivery. If the dryer can't be transported erectly, the dryer could be slant to right less than 30°.

### Installation Position

1. It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
2. The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not build up. Air must be able to circulate freely all round the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.
3. To keep vibration and noise to a minimum when the dryer is in use, it should be placed on a firm and level surface.
4. The feet must never be removed. Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.

### Level Adjusting

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet with a tool.

### Power Supply Connection

1. Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification of the dryer.
2. Do not connect the dryer with the power connection board, the universal plug or socket

## Before Each Drying

**Note:** Leave it to stand for 2 hours after transporting. Before first use, please use the soft fabric to clean the inside drum.

1. Put some clean rags into the drum.
2. Plug the power, press (On/Off).
3. Select the (Refresh) Programme, press (Start/Pause) button.
4. After finishing this programme, please follow the "Cleaning And Care" to clean the filter door.

During drying, the compressor and the water pump generate some noise which is entirely normal.

1. Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed can reduce the drying time and save energy consumption.
2. For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and drying programme.
3. Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button up, tie fabric belts, etc.
4. Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.
5. Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.
6. The door can be opened only after the programme of the drying machine finishes to prevent human skin from being scalded by hot steam or over heated drying machine.
7. Clean the lint filter and empty container after each use to avoid extension of drying time and energy consumption.
8. Do not dry these clothes after dry-clean process.
9. Please choose the related programme when deal with wool material clothes, to make the cloth more fresh and fluffy.

### The reference weight of dry clothes (each)

Mixed-fabric clothes .....	(about 800g)
Jacket.....	(about 800g cotton)
Jeans.....	(about 800g)
Towel quilt.....	(about 900g cotton)
Single bedsheet.....	(about 600g cotton)
Work clothes .....	(about 1120g)
Sleepwear.....	(about 200g)
Long sleeve shirt.....	(about 300g cotton)
Short sleeve shirt.....	(about 180g cotton)
Short pants.....	(about 70g cotton)
Socks.....	(about 50g mixed-weave)

### Note!

- Never overload.
- Not for textile with dropping water. The dryer could be damaged, even fire

## Symbols

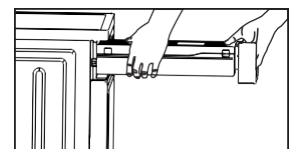
Please pay attention to use the drying machine if the materials of your clothes can not be dried by it or contain the symbols as follows

 Dry	 Normal	 Not tumble dry normal	 Do not dry
 Line dry / hang to dry	 Drip dry	 Dry flat	 In the shade
 Dry clean	 Do not dry clean	 Dry clean normal cycle with any solvent	 Dry clean normal cycle petroleum solvent only

## Cleaning and Care

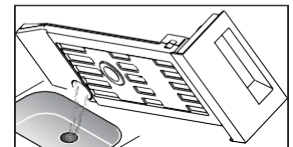
### Empty the water container

1. Hold and pull out the water container with two hands.
2. Tilt the water container, pour out the condensate water into basin.
3. Install the water container.



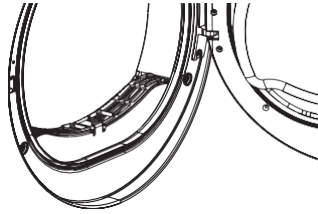
### Warning!

- Empty the water container after each use, the programme will be paused and the warning icon for the water container will light if it is full during the drying process. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing "Start/Pause" button.
- Do not drink the condensate water.
- Do not use the dryer without the water container.



### Clean the scrap threads

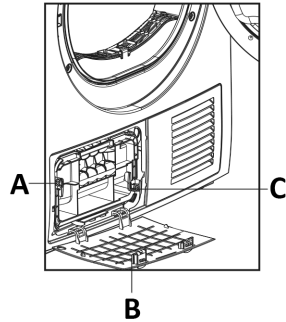
1. Open the door.
2. Take out the filter door.
3. Clean the filter door; wipe off the scrap threads accumulated on the filter door.
4. Reinstall the filter door.



### Clean filter base

1. Open the cover.
2. Unscrew both locking levers towards each other.
3. Clean the filter base completely.
4. Re-insert the filter base!
5. Screw both locking levers.
6. Close the cover until it locks into position

- A – Lock lever
- B – Cover
- C – Filter base

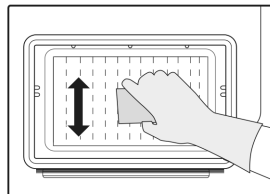


### Note!

- The fluff accumulated on the filter will block the air circulation, which will cause the extension of drying time and energy consumption.
- Do disconnect the power cord before cleaning !
- Do not operate the dryer without the filter!
- Clean the filter after each use to prevent lint accumulation inside the dryer.

### Clean heat exchanger

- As necessary, approx. once every 2 months, remove the fluff from the heat exchanger using the sponge or soft brush.
- When doing this, please use gloves.

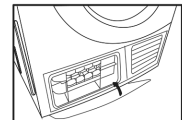
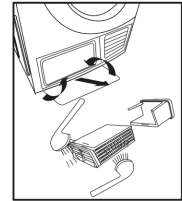
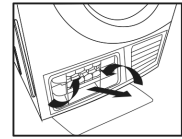
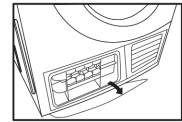


### Wash air condenser

Leave the dryer to cool down .

Residual water may escape, place an absorbent cloth under the maintenance cover.

- Unlock the maintenance cover.
- Completely open maintenance cover.
- Screw both locking levers towards each other.
- Pool out the air condenser.
- Clean the air condenser completely, drain thoroughly.
- Clean the seals.
- Re-insert the air condenser, handle at the button !
- Unscrew both locking levers.
- Close the maintenance cover until it locks into position. Please clean the air condenser approx, once every 3 months if frequently used.
- Do not damage the air condenser!



### Warning!

Clean with water only; do not use hard/sharp-edged objects ! Do not operate the dryer without the air condenser!

During drying, water may collect between the window and the seal, but this does not affect the function of your dryer!

### Trouble shooting

Display	Reason	Solutions
"Full" LED on permanently	Container is full	Empty container
	Water pump failure or water level sensor failure	Please contact your local service center if the problem persists
Child Lock + 9h	Temperature sensor error	
Child Lock + 6h	Humidity sensor error	
Child Lock + 3h	Heating problem	

### Warning!

- Only authorised technicians can carry out repairs.
- Before you call service, please check if you have dealt with the fault yourself or if you have followed the user instructions.
- A technician will charge you for advice, even during the warranty period.

# Maintenance

Problem	Solution
Working state LED not on	The mains plug is in serte d. Check the programme selected. Check fuse in the house.
Full" LED on permanently	Empty condensation container. If failure, check hose for condensation outlet.
Dryer does not start	Check the start button has selected. Check the the door has closed. Check the programme has set.
Water is running out	Align dryer horizontally. Clear air condenser and door seals.
Door is open by itself	Press door until it" clicks" into position. Check the clothes is over load .
Humidity in the room is increase significantly	Ventilate room adequately. Clean the cool grille. Ensure that the air condenser has been in serte d.
Degree of dryness was not reached or drying time too long	Clean lint filter and wash condenser. Empty container. Check water outlet. Dryer installation too restricted. Clean the moisture sensors. Use next higher drying programme or using Timer programme .

## Warning!

If you cannot deal with the fault by yourself and need help:

- Press the [On/Off] button.
- Pull out the mains plug and call the service .

## Product Fiches

Model.....TRK 3020  
 Rated capacity..... 8 kg  
 Dryer type .....Condenser  
 Energy efficiency class .....A++  
 Weighted annual energy consumption (AEc) \* ..... 235.3 kWh/year  
 Automatic or non-automatic ..... Automatic  
 Energy consumption of the standard cotton program .....  
 Weighted energy consump. of the st. cotton prog. at full and partial load .....  
 Energy consumption of the standard cotton program at full load ... 1,98 kWh  
 Energy consumption of the standard cotton program at partial load .....1.08 kWh  
 Power consumption of the off-mode (Po).....0,01 W  
 Power consumption of the left-on mode (PI) .....0,8 W  
 Duration of the left-on mode..... 10 min  
 Program time of the standard cotton program .....  
 Weighted program time of the standard cotton program at full and partial load .....142min  
 Program time of the standard cotton program at full load ..... 185 min

Program time of the standard cotton program at partial load ....110 min  
 Condensation efficiency class A (most efficient) to G (least efficient)... B  
 Average condensation efficiency of the standard cotton program at full load.....81 %  
 Average condensation efficiency of the st. cotton program at partial load ..... 81%  
 Weighted condensation efficiency for the st. cotton program at full and partial load ..... 81%  
 Sound power level for the standard cotton program at full load 69dB(A)

## Remarks

- \* Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used  
 The 'standard cotton programme' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

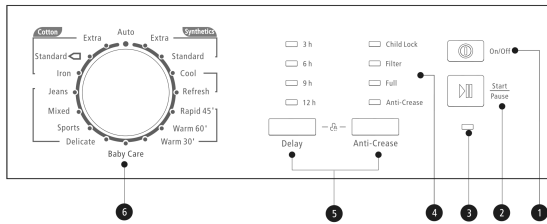
## Technical specifications

Dimensions, HxWxD ..... 845 x 595 x 622 mm  
 Ambient temperature .....+5°C~+35°C  
 Rated input power ..... 850W  
 Rated voltage.....220-240V~  
 Rated frequency.....50Hz  
 Refrigerant .....R134a  
 Weight of product ..... 51kg  
 Rated capacity ..... 8 kg  
 GWP ..... 1430  
 CO2 – eq .....0,422T  
 Amount of refrigerant .....295g  
 Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.  
 Hermetically sealed.

## Note!

- The rated capacity is the maximum capacity, make sure that the dry clothes which are loaded to the appliance do not exceed the rated capacity each time.
- Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly.
- There is a risk of damage if the condensate water is allowed to freeze in the pump, hoses and / or condensate water container.

## Control panel



### 1 On/Off

Product is switched on or off.

### 2 Start/Pause

Press the button to start or pause the drying cycle.

### 3 Working state LED

### 4 Function LED

3h, 6h, 9h, 12h, Child lock, Filter, Full and Anti-Crease

### 5 Specialty function

These buttons are used for setting additional functions ( Delay, Anti-Crease, Childlock ).

### 6 programmes

Different Dryer cycle can be selected according to the user's needs to make the clothes have more effective drying result.

## OPERATIONS

### Programme selector

Press the "On/Off" button. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.

Select the "Delay" or "Anti-Crease" functions for additional option.

Press the "Start/Pause" key.

### Programme start

The drum will keep rotating after the programme starts, the state light in the display area will flash in sequence, the remaining time displayed will change automatically.

### Programme end

The drum will stop running after the programme ends, the working state LED will stay light and buzzer will ring. The "Filter" and "Full" LED will remind user to clean the filters and container. The dryer will start "Anti-crease" function if user doesn't remove the load in time. Please press "On/Off" key to cut off power and pull the plug out.

Deal with the problems according to "Malfunction display and solutions", if there is a unexpected stop during the drying procedure and the dryer show information.

## Other Functions

### "Delay" function

This function is used for delaying clothes drying time within 24 hours. The delay time means the programme will start after x hours. When the delay programme starts, the time starts to decrease on the display and the delay icon blinks.

### Steps in details:

- 1 Load your laundry and make sure the machine door is closed.
- 2 Press the "On/Off" button, then to turn the programme selector knob and select a desired programme. You can select the "Anti-Crease" functions according to your need.
- 4 To press the "Delay" key.
- 5 Continue to press the "Delay" to select the delay time.

6 After the "Start/Pause" key is pushed, the Dryer is at the run condition. The drying procedure will be automatically performed when the delay time is over.

7 If you push the "Start/Pause" button again, the delay function will be paused. If you want to cancel the "Delay" function, please press the "On/Off" button.

### "Anti-Crease" function

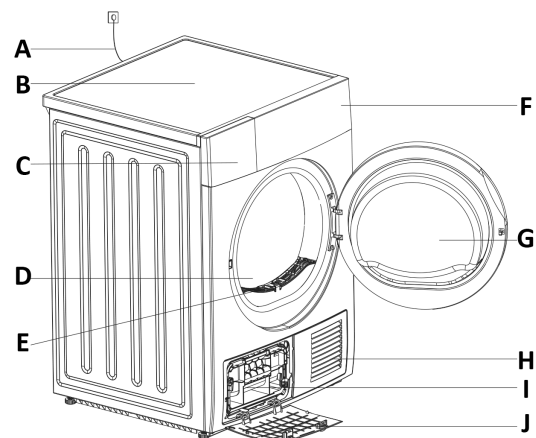
At the end of the drying cycle, the anti-crease phase time is 30 minutes "default" or 120 minutes "selected".

This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anti-crease phase. Except "Cool", "Refresh", all the other programmes have this function.

### "Child Lock" function

- 1 This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing keys or making the faulty operation.
- 2 When the dryer is at the operation state, press the "Anti-Crease" and "Delay" buttons at the same time for over 3 seconds to start child lock function. When child lock function is set, the display will show Child lock icon and no key can effect to the dryer except "On/Off" button. Under the start state of the child lock, the "Anti-Crease" and "Delay" buttons shall be pressed at the same time for over 3 seconds to release the "child lock" function.

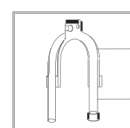
## Product description



- A - Power cord
- B - Top board
- C - Container
- D - Drum
- E - Filter door
- F - Control panel
- G - Door
- H - Air inlet
- I - Filter base
- J - Maintenance cover

### Accessories

The following parts are optional for specific models.

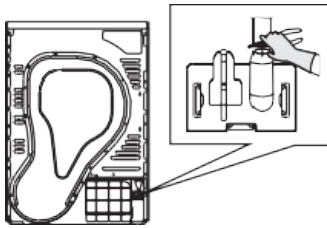


- Hose holder
- Condenser drain hose

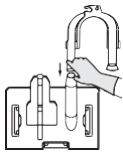
If your dryer has following parts, please install them following the instruction below.

**Installation of hose holder and drain hose.**

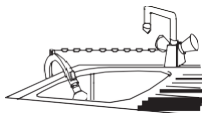
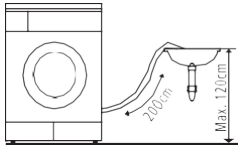
Use pliers to remove the drain hose from the hose connector.



Insert the external drainage hose.



Put the hose holder on the washing basin or any other sink.



Drying Programmes table

Program		Weight (max)		Application/Properties
		7 kg	8 kg	
Auto	Auto	5 kg		To dry unknown material clothes automatically
Cotton	For cuttons and coloureds made of cotton or lined			
	Ekstra	7 kg	8 kg	To dry cotton pieces of clothing. Drying level: extra dry
	Standard	7 kg	8 kg	To dry cotton pieces of clothing. Drying level: cupboard dry
	Iron	7 kg	8 kg	To dry cotton pieces of clothing. Drying level: application to iron
Jeans	Jeans	6 kg		To dry jeans or leisure clothes that are spun at high speeds in the washing machine
Mixed	Mixed	3,5 kg		If you can not determine what the clothing's material is. Please choose Mix
Sports	Sports	3 kg		To dry sportswear, thin fabrics, polyester, which are not ironed.
Delicate	Delicate	1 kg		To dry delicate laundry that is suitable for drying or laundry which is advised to be hand-washed at a lower temperature

Baby Care	Baby Care	1 kg	To dry small amount of baby clothing
Synthetics	For non-iron washing made of synthetic and blended fabrics, cotton.		
	Extra	3,5 kg	To dry thick or multi-layered synthetic fabrics. Drying level: extra dry
	Standard	3,5 kg	To dry thin synthetic fabrics which are not ironed, such as easy care shirts, table linen, baby clothes and socks
Cool	Cool	-	To air clothes without blowing hot air from in 10 min
Refresh	Refresh	-	For refreshing or gently cleaning textiles with commercially available dry cleaning products.
Rapid 45'	Rapid 45'	0,6 kg	To dry at most 3 shirts in 45 min
Warm 60'	Warm 60'	-	To warm clothes with hot air in 60 min
Warm 30'	Warm 30'	-	To warm clothes with hot air in 30 min

- ◻ This symbol means the energy efficiency test programme "standard cotton programme", which is accordance with the applicable EN 61121 standard and most suitable to dry normal cotton load at rated load capacity.
- Thick or multi-layered fabrics, e.g. bedlinen, jeans, jackets etc, are not easy to dry. You'd better choose Cotton Extra programme.
- As the uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to dry them if some parts of the clothes still damp after programme finished.

# Sicherheitshinweise

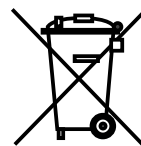
## Warnung!

- Um Schäden am Leben oder Eigentum von Ihnen und anderen zu vermeiden, müssen Sie die Sicherheitshinweise beachten.
- Dieses Produkt gehört zur Kategorie elektrische Geräte, und ist nur zur Trocknung von Textilien bestimmt, die im Haushalt mit Wasser gewaschen wurden. Bitte achten Sie auf eine sichere Stromversorgung während des Betriebes!
- Es muss eine Stromquelle mit zuverlässiger Erdung verwendet werden. Das Erdungskabel muss unter der Erde vergraben werden und darf nicht mit den öffentlichen Versorgungseinrichtungen wie Stadtwasser- oder Gasleitungen usw. verbunden werden. Das Erdungskabel und das Nullkabel sind zu unterscheiden und dürfen nicht miteinander verbunden werden.
- Das Stromkabel muss die IEC-Anforderungen erfüllen und in der Lage sein, Stromstärken von über 16A standzuhalten. Um Ihre Sicherheit und die Ihrer Familie zu gewährleisten, bitten wir Sie um sofortige Verbesserungen, falls der Stromverbrauch in Ihrem Haus nicht den oben genannten Anforderungen entspricht.
- Nicht mit mehr Last als empfohlen befüllen. Beachten Sie das maximale Ladevolumen. Siehe das entsprechende Kapitel im Benutzerhandbuch.
- Der Wäschetrockner darf nicht verwendet werden, wenn Industriechemikalien bei der Wäsche verwendet wurden.
- Trocknen Sie ungewaschene Gegenstände nicht im Wäschetrockner.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verschmutzt sind, sollten vor dem Trocknen im Wäschetrockner in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschkappen, wasserdichte Textilien, Artikel mit Gummirücken und mit Schaumgummipolstern versehene Kleidungsstücke oder Kissen sollten nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sind gemäß den Anweisungen des Weichspülers zu verwenden.
- Die letzte Phase eines Wäschetrocknerzyklus erfolgt ohne Hitze (Abkühlungszyklus), um sicherzustellen, dass die Gegenstände bei einer Temperatur belassen werden, die gewährleistet, dass die Gegenstände nicht beschädigt werden.
- Die Flusenfalle muss regelmäßig gereinigt werden.
- Die Fusseln dürfen sich nicht um den Wäschetrockner herum ansammeln.
- Es muss für eine angemessene Belüftung gesorgt werden, um den Rückfluss von Gasen aus Geräten in den Raum zu vermeiden, die andere Brennstoffe verbrennen, einschließlich offener Feuer.
- Die Abluft darf nicht in einen Schornstein geleitet werden, der für die Absaugung der Abgase von Geräten, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen, verwendet wird.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier gegenüber dem Wäschetrockner installiert werden. So, dass eine vollständige Öffnung der Wäschetrocknertür eingeschränkt wird.
- Ölbehaftete Gegenstände können sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen wie z.B. in einem Wäschetrockner ausgesetzt sind. Die Gegenstände werden warm und verursachen eine Oxidationsreaktion im Öl. Oxidation erzeugt Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, können die Gegenstände heiß genug werden, um Feuer zu fangen. Das Stapeln, Aufsichten oder Lagern von ölbehafteten Gegenständen kann das Entweichen von Hitze verhindern und somit eine Brandgefahr darstellen.
- Wenn es unvermeidlich ist, dass Stoffe, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder durch Haarpflegemittel verunreinigt sind, in einen Wäschetrockner gegeben werden,

sollten sie zunächst in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden - dies wird die Gefahr zwar verringern, aber nicht beseitigen.

- Das Gerät sollte während des normalen Gebrauchs oder der Wartung nicht gekippt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, wie Feuerzeuge und Streichhölzer.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder Anweisungen für einen sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (Diese Warnung gilt nur für den EUROPÄISCHEN Markt)
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen (diese Warnung gilt nicht für den EUROPÄISCHEN Markt).
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Die Öffnungen dürfen nicht durch einen Teppich verdeckt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Sollte das Gerät ungewöhnlich hohe Temperaturen aufweisen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker.
- **Warnung:** Das Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie z.B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig von einem Stromversorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Verpackungen. Andernfalls könnte es zu schweren Schäden kommen.

## Korrekte Entsorgung dieses Produkts:



Diese Kennzeichnung besagt, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, sollten Sie ihn verantwortungsbewusst recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling verwenden.

### Stromschlaggefahr

- Ziehen Sie das Netzkabel nicht mit Gewalt, um den Netzstecker zu ziehen.
- Bitte stecken/ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Beschädigen Sie das Netzkabel und den Netzstecker nicht.

### Verletzungsgefahr

- Demontieren und installieren Sie den Trockner nicht ohne Anleitung oder Aufsicht.

- Stapeln Sie diesen Trockner nicht ohne Stapelsätze auf einer Waschmaschine (wenn Sie ihn auf einer Waschmaschine stapeln möchten, kaufen Sie bitte die unabhängigen Teile und er muss vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder ähnlich qualifizierten Personen installiert werden, um eine Gefahr zu vermeiden)
- Lehnen Sie sich nicht an die geöffnete Tür des Trockners.
- Legen Sie kein Pyrotoxin auf den Trockner, wie z.B. eine Kerze oder einen Elektroherd.

#### Beschädigungsgefahr

- Trocknen Sie nicht über die Nennkapazität hinaus.
- Betreiben Sie den Trockner nicht ohne die Filtertür und den Filterboden.
- Trocknen Sie die Kleidung nicht, ohne sie vorher zu schleudern.
- Setzen Sie den Trockner nicht direkt der Sonne aus, und verwenden Sie ihn nur in Innenräumen.
- Installieren Sie den Trockner nicht in einer feuchten und nassen Umgebung.
- Bitte denken Sie bei der Reinigung und Wartung daran, den Netzstecker zu ziehen und den Trockner nicht direkt mit Wasser zu reinigen.

#### Explosionsgefahr

Bitte trocknen Sie die Kleidung nicht mit brennbaren Substanzen wie z.B. Kohle-Öl, Alkohol damit es nicht zu einer Explosion kommt

## Transport

Vorsichtig bewegen. Greifen Sie keine hervorstehenden Teile der Maschine. Die Maschinentüre kann nicht als Griff zur Lieferung verwendet werden. Wenn der Trockner nicht aufrecht transportiert werden kann, darf der Trockner mit weniger als 30° nach rechts geneigt werden.

#### Installationsposition

- 1 Es wird empfohlen, die Maschine für Ihren Komfort in der Nähe Ihrer Waschmaschine aufzustellen.
- 2 Der Wäschetrockner muss an einem sauberen Ort installiert werden, an dem sich kein Schmutz ansammeln kann. Die Luft muss frei um das Gerät herum zirkulieren können. Blockieren Sie nicht den vorderen Lufteinlass oder die Lufteinlassgitter an der Rückseite der Maschine.
- 3 Um Vibrationen und Geräusche während des Trocknerbetriebs auf ein Minimum zu reduzieren, sollte der Trockner auf eine feste und ebene Oberfläche gestellt werden.
- 4 Die Füße dürfen niemals entfernt werden. Die Bodenfreiheit darf nicht durch hochflorige Teppiche, Holzleisten oder ähnliches eingeschränkt werden. Dies könnte zu einem Wärmestau führen, der den Betrieb des Geräts beeinträchtigen würde.

## Nivellierung

Einmal in seiner permanenten Betriebsposition, überprüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob der Trockner absolut eben steht. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie die Füße mit einem Werkzeug ein.

#### Anschluss der Stromversorgung

- 1 Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit der elektrischen Spezifikation des Trockners übereinstimmt.
- 2 Schließen Sie den Trockner nicht an eine Netzanschlussplatine, einen Universalstecker oder eine Universalsteckdose an.

Nach dem Transport 2 Stunden lange stehen lassen. Vor der ersten Nutzung verwenden Sie bitte einen weichen Stoff, um die Innentrommel zu reinigen.

- A Legen Sie einige saubere Tücher in die Trommel.
- B Netzstecker einstecken, (Ein/Aus) drücken.
- C Programm (Refresh) wählen, (Start/Pause) drücken.
- D Nach Abschluss dieses Programms folgen Sie bitte dem Abschnitt "Reinigung und Pflege".um die Filtertür zu reinigen.

Während der Trocknung erzeugen der Kompressor und die Wasserpumpe etwas Lärm, was vollkommen normal ist.

- 1 Vor dem Trocknen ist die Wäsche in der Waschmaschine gründlich zu schleudern. Eine hohe Schleuderdrehzahl kann die Trocknungszeit verkürzen und den Energieverbrauch senken.
- 2 Für ein gleichmäßiges Trocknungsergebnis sortieren Sie die Wäsche nach Gewebetyp und Trockenprogramm.
- 3 Bitte schließen Sie vor dem Trocknen Reißverschlüsse, Haken und Ösen und machen Sie die Knöpfe zu, binden Sie Stoffgürtel zu usw.
- 4 Trocknen Sie die Kleidung nicht zu stark, denn zu stark getrocknete Kleidung kann leicht Knitterfalten bekommen.
- 5 Die Artikel, die Gummi oder ähnliche elastische Materialien enthalten, dürfen nicht getrocknet werden.
- 6 Die Tür kann erst geöffnet werden, wenn das Programm der Trocknungsmaschine beendet ist, um zu verhindern, dass die menschliche Haut durch heißen Dampf oder eine überhitzte Trocknungsmaschine verbrüht wird.
- 7 Reinigen Sie den Fussfilter und den leeren Behälter nach jedem Gebrauch, um eine Verlängerung der Trockenzeit und den Energieverbrauch zu vermeiden.
- 8 Trocknen Sie diese Kleidungsstücke nicht nach einer chemischen Reinigung.

Kleidung aus gemischtem Stoff .....	(ca. 800g)
Jacke .....	(ca. 800g Baumwolle)
Jeans .....	(etwa 800g)
Handtuchdecke .....	(ca. 900g Baumwolle)
Einzelbettlaken .....	(ca. 600g Baumwolle)
Arbeitskleidung .....	(ca. 1120g)
Nachtwäsche .....	(ca. 200g)
Langarmhemd .....	(ca. 300g Baumwolle)
Kurzarmhemd .....	(ca. 180g Baumwolle)
Kurze Hose .....	(ca. 70g Baumwolle)
Socken .....	(ca. 50g Mischgewebe)

#### Hinweis!













- Niemals überladen.
- Nicht für Textilien mit tropfendem Wasser. Der Trockner könnte beschädigt werden, es könnte sogar Feuer entstehen.

## Vor jeder Trocknung Hinweis!



## Symbole

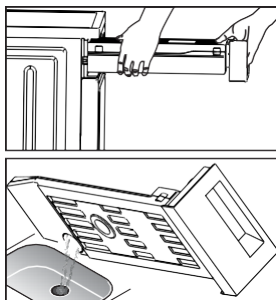
Verwenden Sie unbedingt die Trocknungsmaschine, wenn die Materialien in Ihrer Kleidung nicht damit getrocknet werden können oder die folgenden Symbole enthalten

 Trocknen	 Normal	 Nicht im Trockner normal trocknen	 Nicht trocknen
 Leinen trocknen / zum Trocknen aufhängen	 Abtropfen	 Flach trocknen	 Im Schatten
 Trockenreinigung	 Nicht trockenreinigen	 Trockenreinigung normaler Zyklus mit beliebigem Lösungsmittel	 Trockenreinigung normaler Zyklus nur mit Petroleum-Lösungsmittel

## Reinigung und Pflege

### Entleeren Sie den Wasserbehälter

- 1 Halten Sie den Wasserbehälter mit zwei Händen fest und ziehen Sie ihn heraus.
- 2 Kippen Sie den Wasserbehälter, gießen Sie das Kondensatwasser in ein Becken.
- 3 Installieren Sie den Wasserbehälter

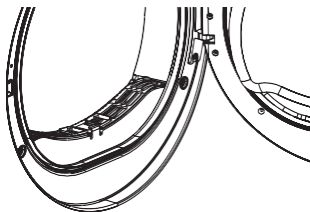


### Warnung!

- Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch, das Programm wird angehalten und das Symbol "10" leuchtet auf, wenn der Wasserbehälter während des Trocknungsvorgangs voll ist. Nachdem der Behälter entleert wurde, kann der Trockner durch Drücken der Taste [Start/Pause] neu gestartet werden.
- Trinken Sie das Kondensatwasser nicht.
- Verwenden Sie den Trockner nicht ohne den Wasserbehälter.

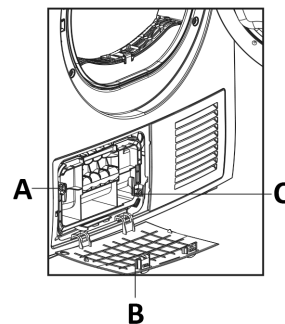
### Reinigen Sie die Fadenreste.

- 1 Lassen Sie den Trockner abkühlen. 1. Öffnen Sie die Maschinentür.
- 2 Entfernen Sie den Fusselfilter und ziehen Sie ihn dazu nach oben heraus.
- 3 Reinigen Sie den Fusselfilter, reinigen Sie den Innenring und die Türdichtung; entfernen Sie die Fadenreste. mit der Hand oder mit Wasser abspülen und gründlich trocknen.
- 4 Setzen Sie den Fusselfilter wieder ein.



### Reinigen Sie den Filterboden

- 1 Öffnen Sie den Deckel.
- 2 Lösen Sie beide Verriegelungshebel in Richtung des anderen.
- 3 Reinigen Sie den Filterboden vollständig.
- 4 Setzen Sie den Filterboden wieder ein!
- 5 Verschrauben Sie beide Verriegelungshebel.
- 6 Schließen Sie die Abdeckung, bis sie einrastet.



A - Schloss

B - Abdeckung

C - Filterbasis

### Hinweis!

Die auf dem Filter angesammelten Fusseln blockieren die Luftzirkulation, was zu einer Verlängerung der Trocknungszeit und des Energieverbrauchs führt.

Ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel ab!

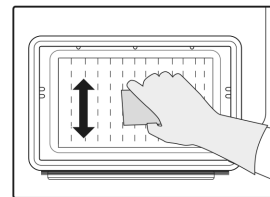
Betreiben Sie den Trockner nicht ohne Filter!

Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch, um die Ansammlung von Fusseln im Inneren des Trockners zu verhindern.

### Reinigen Sie den Wärmetauscher

Entfernen Sie bei Bedarf ca. alle 2 Monate die Fusseln mit einem Schwamm oder einer weichen Bürste aus dem Wärmetauscher.

Bitte benutzen Sie dabei Handschuhe.



### Hinweis!

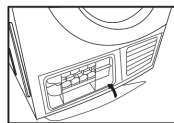
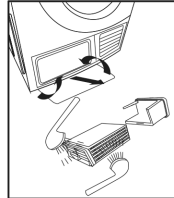
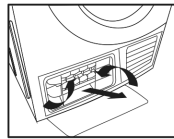
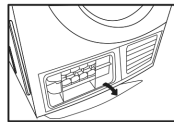
Die Fusseln lassen sich leichter entfernen, wenn sie zuerst angefeuchtet werden.

### Waschen Sie den Luftkondensator

Lassen Sie den Trockner abkühlen.

Restwasser kann austreten. Legen Sie ein saugfähiges Tuch unter die Wartungsabdeckung.

- Entriegeln Sie die Wartungsabdeckung.
- Wartungsdeckel vollständig öffnen.
- Die beiden Verriegelungshebel gegeneinander schrauben.
- Ziehen Sie den Luftkondensator heraus.
- Reinigen Sie den Luftkondensator vollständig und trocknen Sie ihn gründlich.
- Reinigen Sie die Dichtungen.
- Setzen Sie den Luftkondensator wieder ein, halten Sie ihn am Knopf !
- Lösen Sie beide Verriegelungshebel.
- Schließen Sie die Abdeckung, bis sie einrastet. Bitte reinigen Sie den Luftkondensator ca. alle 3 Monate, bei häufiger Benutzung.
- Beschädigen Sie nicht den Luftkondensator!



### Achtung!

Nur mit Wasser reinigen; Verwenden Sie keine harten / scharfkantigen Gegenstände! Betreiben Sie den Trockner nicht ohne Luftkondensator!

Während des Trocknens kann sich Wasser zwischen dem Fenster und der Dichtung ansammeln, dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion Ihres Trockners!

### Fehlerbehebung

Anzeige	Ursache	Lösungen
"Voll" LED leuchtet permanent	Behälter ist voll	Behälter entleeren
	Ausfall der Wasserpumpe oder des Wasserstandsensors	
Kindersicherung + 9h	Temperatursensor-Fehler	Bitte wenden Sie sich an Ihr lokales Servicezentrum, wenn das Problem weiterhin besteht
Kindersicherung + 6h	Feuchtigkeitssensor-Fehler	
Kindersicherung + 3h		

### Warnung!

- Reparaturen können nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden.
- Bevor Sie den Service anrufen, prüfen Sie bitte, ob Sie den Fehler selbst beheben können oder ob Sie die Benutzeranweisungen befolgt haben.
- Ein Techniker wird Ihnen die Beratungsleistung in Rechnung stellen, auch während der Garantiezeit.

### Pflege

Problem	Lösung
Betriebszustands-LED leuchtet nicht	Den Netzstecker einstecken. Überprüfen Sie das ausgewählte Programm. Sicherung im Haus überprüfen.
Voll" LED leuchtet permanent	Kondensationsbehälter leeren. Bei einem Ausfall den Schlauch auf Kondensatenauslass prüfen.
Trockner startet nicht	Überprüfen Sie, ob die Starttaste ausgewählt wurde. Überprüfen Sie, ob die Tür geschlossen ist. Prüfen Sie, ob das Programm eingestellt ist.
Es läuft Wasser aus	Richten Sie den Trockner horizontal aus. Reinigen Sie den Luftkondensator und die Türdichtungen.
Die Tür öffnet sich von selbst	Drücken Sie die Tür, bis sie einrastet. Überprüfen Sie, ob die Kleidung überladen ist.
Die Luftfeuchtigkeit im Raum nimmt deutlich zu	Belüften Sie den Raum ausreichend. Reinigen Sie den Kühlergrill. Stellen Sie sicher, dass der Luftkondensator eingesetzt worden ist.
Der Trockenheitsgrad wurde nicht erreicht oder die Trocknungszeit war zu lang	Fusselfilter und Waschkondensator reinigen. Behälter entleeren. Überprüfen Sie den Wasserauslass. Trocknerinstallation zu stark eingeschränkt. Reinigen Sie die Feuchtigkeitssensoren. Verwenden Sie das nächsthöhere Trocknungsprogramm oder verwenden Sie das Timer-Programm.

### Achtung!

- Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können und Hilfe benötigen:
- Drücken Sie die (Ein/Aus) -Taste.

### Produktdatenblätter

Nennkapazität ..... 8 kg  
 Trockner-Typ ..... Kondensator  
 Energie-Effizienzklasse ..... A++  
 Gewichteter jährlicher Energieverbrauch (AEC)\* ..... 235.3kWh/Jahr  
 Automatisch oder nicht-automatisch ..... Automatisch  
 EU Ecolabel..... N/A  
 Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms  
 Gewichteter Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast..... 1.47kWh  
 Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast ..... 1.98kWh  
 Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast ..... 1.08kWh  
 Energiekonsum im ausgeschalteten Zustand (Po).....0.01W

Energiekonsum des eingeschalteten Modus (PI) .....	0.8 W
Dauer des eingeschalteten Modus .....	10 min
Programmzeit des 'Standard-Baumwollprogramms'	
Gewichtete Programmzeit des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teilla-dung .....	142min
Programmzeit des Standard-Baumwollprogramms bei voller Auslastung .....	185min
Programmzeit des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast.....	110 min
Kondensationswirkungsgradklasse A (am effizientesten) bis G (am wenigsten effi-zient).....	B
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollpro-gramms bei Volllast.....	81%
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollpro-gramms bei Teillast .....	81%
Gewichtete Kondensationseffizienz für das Standard-Baumwollpro-gramm bei Voll- und Teillast .....	81%
Lautstärke für das Standardprogramm Baumwolle bei Volllast .....	69dB

#### Bemerkungen:

- \* Energieverbrauch pro Jahr, basierend auf 160 Trockenzyklen des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast und dem Ver-brauch der Niedrigverbrauchsmodi. Der tatsächliche Energiever-brauch pro Zyklus hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird. Das "Standard-Baumwollprogramm", das bei Voll- und Teillast verwen-det wird, ist das Standardtrockenprogramm, auf das sich die Anga-ben auf dem Etikett und dem Datenblatt beziehen und für das dies-es Programm geeignet ist, um normale nasse Baumwollwäsche zu trocknen, und es ist das effizienteste Programm in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle.

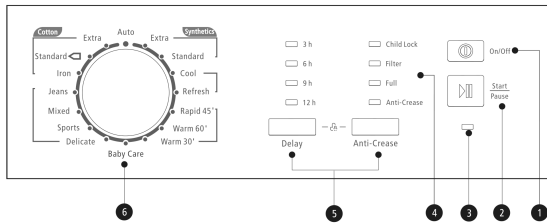
## Technische Spezifikationen

Abmessung(L*B*H) .....	622*595*845(mm)
Umgebungstempe-ratur .....	+5°C~ +35°C
Eingangs-Nennleistung.....	850W
Nennspannung .....	220-240V~
Nennfrequenz .....	50Hz
Kühlmittel.....	R134a
Gewicht des Pro-dukts .....	51kg
Nennkapazität .....	8.0kg
GWP .....	1430
CO2 .....	0.422T
Menge des Kühlmit-tels .....	295g
Enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen.	
Hermetisch versiegelt.	

#### Hinweis!

- Die Nennkapazität ist die maximale Kapazität. Stellen Sie bei jedem Ladevorgang sicher, dass die trockene Kleidung, die in das Gerät ge-laden wird, die Nennkapazität nicht überschreitet.
- Installieren Sie den Wäschetrockner nicht in einem Raum, in dem Frostgefahr besteht. Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt kann es vorkommen, dass der Wäschetrockner nicht richtig funktioniert.
- Es besteht die Gefahr von Schäden, wenn das Kondenswasser in der Pumpe, den Schläuchen und / oder dem Kondenswasserbehälter gefrieren kann.

# Bedienfeld



## 1 Ein/Aus

Produkt ist ein- oder ausgeschaltet.

## 2 Start/Pause

Drücken Sie die Taste, um den Trocknungszyklus zu starten oder zu unterbrechen.

## 3 Betriebszustands-LED

## 4 Funktions-LED

3h, 6h, 9h, 12h, Kindersicherung, Filter, Voll- und Knitterschutz

## 5 Spezialfunktion

Diese Tasten dienen zum Einstellen zusätzlicher Funktionen (Verzögerung, Knitterschutz, Kindersicherung).

## 6 Programme

Je nach den Bedürfnissen des Benutzers können verschiedene Trocknerzyklen ausgewählt werden, damit die Kleidung effektiver getrocknet werden kann.

# BETRIEB

## Programmwähler

Drücken Sie die (Ein/Aus)-Taste. Wenn die LED-Anzeige aufleuchtet, drehen Sie den Programmknopf, um das gewünschte Programm auszuwählen.

Wählen Sie für zusätzliche Optionen die Funktionen (Verzögerung) oder (Knitterschutz).

Drücken Sie die Taste (Start/Pause).

## Programm-Start

Die Trommel dreht sich nach dem Programmstart, die Zustandsleuchte im Anzeigebereich blinkt nacheinander, die angezeigte Restzeit ändert sich automatisch.

## Programm-Ende

Nach Ende des Programms hört die Trommel auf zu laufen, die Betriebszustands-LED leuchtet weiter und der Summer ertönt. Die "Filter"- und "Voll"-LED erinnern den Benutzer daran, die Filter und den Behälter zu reinigen. Der Trockner startet die Funktion (Knitterschutz), wenn der Benutzer die Ladung nicht rechtzeitig entfernt. Bitte drücken Sie die (Ein/Aus)-Taste, um den Strom abzuschalten und ziehen Sie den Stecker.

Die Handhabung von Problemen gemäß "Störungsanzeige und Lösungen", wenn es während des Trocknungsvorgangs zu einem unerwarteten Stopp kommt und der Trockner Informationen anzeigt.

## Weitere Funktionen

Anweisungen für die Funktion (Verzögerung)

Diese Funktion dient dazu, die Trocknungszeit der Kleidung innerhalb von 24 Stunden zu verzögern. Die Verzögerungszeit bedeutet, dass das Programm nach x Stunden beginnt. Wenn das Verzögerungsprogramm startet, beginnt die Zeit auf dem Display zu laufen und das Verzögerungssymbol blinkt.

Die Schritte im Detail:

- 1 Laden Sie Ihre Wäsche und vergewissern Sie sich, dass die Maschinentür geschlossen ist.
- 2 Drücken Sie die Taste (Ein/Aus), drehen Sie dann den Programmwahlknopf und wählen Sie das gewünschte Programm aus.

- 3 Sie können die (Knitterschutz) -Funktionen je nach Bedarf auswählen.
- 4 Zum Drücken der Taste (Verzögerung).
- 5 Drücken Sie weiterhin die Taste (Verzögerung), um die Verzögerungszeit auszuwählen.
- 6 Nachdem die Taste (Start/Pause) gedrückt wurde, befindet sich der Trockner im Betriebszustand. Der Trocknungsvorgang wird automatisch durchgeführt, wenn die Verzögerungszeit abgelaufen ist.
- 7 Wenn Sie die Taste (Start/Pause) erneut drücken, wird die Verzögerungsfunktion angehalten.
- 8 Wenn Sie die Funktion "Verzögerung" abbrechen wollen, drücken Sie bitte die Taste (Ein/Aus).

## Anweisungen der (Knitterschutz) -Funktion

Am Ende des Trocknungszyklus beträgt die Zeit der Knitterschutzphase 30 Minuten (Standard) oder 120 Minuten (ausgewählt).

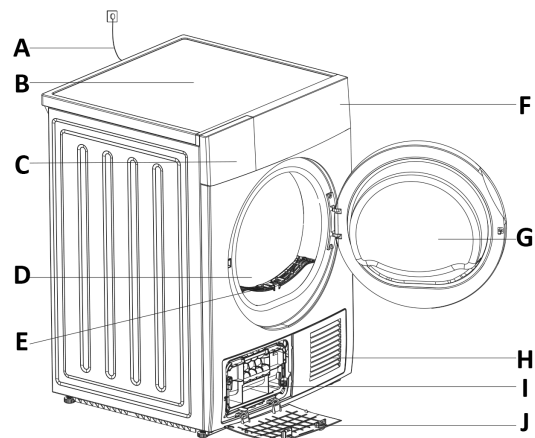
Diese Funktion verhindert die Faltenbildung der Wäsche. Die Wäsche kann während der Knitterschutzphase entfernt werden. Außer (Kühlen), (Erfrischen), haben alle anderen Programme diese Funktion.

## Anweisungen der (Kindersicherung) Funktion

Diese Maschine verfügt über ein spezielles Kindersicherungsschloss, das verhindern kann, dass Kinder unachtsam Tasten drücken oder fehlerhafte Funktionen ausführen.

Wenn sich der Trockner im Betriebszustand befindet, drücken Sie gleichzeitig länger als 3 Sekunden die Tasten (Knitterschutz) und (Verzögerung), um die Kindersicherung zu starten. Wenn die Kindersicherungsfunktion eingestellt ist, zeigt das Display das Symbol für die Kindersicherung an, und keine Taste kann auf den Trockner wirken, außer der Taste (Ein / Aus). Vor dem Starten, sollten die Tasten (Knitterschutz) und (Verzögerung) gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden gedrückt werden, um die Kindersicherungsfunktion aufzuheben.

# Beschreibung der Trocknerteile

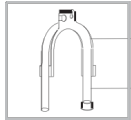


- A - Netzkabel
- B - Obere Abdeckung
- C - Kondenswasserbehälter
- D - Trommel
- E - Flusenfilter
- F - Bedienfeld
- G - Tür
- H - Lufteinlass
- I - Filterbasis
- J - Wartungsabdeckung

## Zubehör

Die folgenden Teile sind für bestimmte Modelle optional.

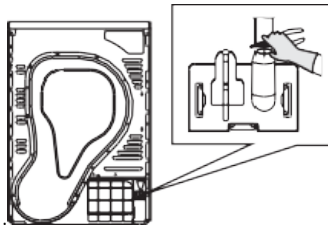
Wenn Ihr Trockner über folgende Teile verfügt, tragen Sie bitte Handschuhe und installieren Sie die Teile gemäß der folgenden Anleitung.



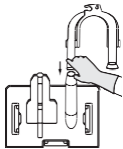
- Schlauchhalter (optional)
- Kondenswasserschlauch (optional)

### Installation des Ablaufschlauchs

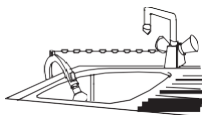
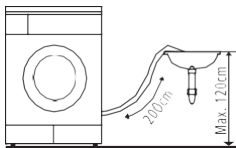
Entfernen Sie den Ablaufschlauch mit einer Zange vom Schlauchanschluss.



Den äußeren Ablaufschlauch einführen.



Stellen Sie den Schlauchhalter auf die Spüle oder eine andere Spüle..



## Tabelle der Trocknungsprogramme

Programm		Gewicht (max)		Anwendung/Eigenschaften
		7 kg	8 kg	
Auto	Auto	5 kg		Zum automatischen Trocknen von Kleidung aus unbekanntem Material.
Baumwolle	Für Baumwolle und Buntwäsche aus Baumwolle oder Leinen.			
	Extra	7 kg	8 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trocknungsgrad: extra trocken.
	Standard	7 kg	8 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trocknungsgrad: Schranktrocknen.
	Bügeln	7 kg	8 kg	Zum Trocknen von Kleidungsstücken aus Baumwolle. Trocknungsgrad: Geeignet zum Bügeln.

Jeans	Jeans	6 kg	Zum Trocknen von Jeans oder Freizeitkleidung, die mit hoher Geschwindigkeit in der Waschmaschine geschleudert wird.
Gemischt	Gemischt	3,5 kg	Wenn Sie nicht feststellen können, was das Material der Kleidung ist, wählen Sie bitte Gemischt.
Sport	Sport	3 kg	Zum Trocknen von Sportbekleidung, dünnen Stoffen, Polyester, die nicht gebügelt werden.
Empfindlich	Empfindlich	1 kg	Zum Trocknen von empfindlicher Wäsche, die zum Trocknen geeignet ist, oder von Wäsche, die von Hand bei niedrigerer Temperatur gewaschen werden sollte.
Babypflege	Babypflege	1 kg	Zum Trocknen einer kleinen Menge Babykleidung.
Synthetische Stoffe	Zum bügelfreien Waschen von synthetischen und Mischgeweben, Baumwolle.		
	Extra	3,5 kg	Zum Trocknen von dicken oder mehrschichtigen synthetischen Geweben. Trocknungsgrad: extra trocken.
	Standard	3,5 kg	Zum Trocknen von dünnen, nicht gebügelten synthetischen Geweben, wie z.B. pflegeleichte Hemden, Tischwäsche, Babykleidung, Socken.
Cool	Cool	-	Um Kleidung zu lüften, ohne heiße Luft auszublasen, in 10 Minuten.
Auffrischen	Auffrischen	-	Zur Auffrischung oder sanften Reinigung von Textilien mit handelsüblichen Trockenreinigungsmitteln.
Schnell 45'	Schnell 45	0,6 kg	Zum Trocknen von maximal 3 Hemden in 45 Minuten.
Warm 60'	Warm 60'	-	Zum Erwärmen von Kleidung mit heißer Luft in 60 Minuten.
Warm 30'	Warm 30'	-	Zum Erwärmen von Kleidung mit heißer Luft in 30 Minuten.

### Hinweis!

- 1 Dieses Symbol steht für das Energieeffizienztestprogramm "Standard-Baumwollprogramm", das der geltenden Norm EN 61121 entspricht und am besten geeignet ist, normale Baumwollbelastung bei Nennbelastbarkeit zu trocknen.
- 2 Dicke oder mehrlagige Stoffe, z.B. Bettwäsche, Jeans, Jacken usw., sind nicht leicht zu trocknen. Wählen Sie lieber das Programm Baumwolle Extra.
- 3 Da ungleichmäßiges Material, dicke und mehrschichtige Kleidung nicht leicht zu trocknen ist, ist es besser, ein geeignetes Trocknungsprogramm zu wählen, um sie zu trocknen, wenn einige Teile der

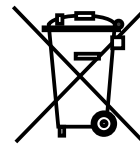
# Säkerhetsinstruktioner

**Varning!** För att förhindra skador för dig och andra, måste du följa säkerhetsanvisningarna.

- Produkten tillhör kategori: P3a elektriska apparater, och endast för att torka textilier som har tvättats med vatten i hushållet. Vänligen uppmärksamma säkerheten vid strömförbrukning under driften!
- Strömkällan med tillförlitlig jordning måste användas. Dess jordade tråd måste begravas under marken och ska inte vara ansluten med de offentliga verktygen, såsom stadsvattenrör eller gasrör, osv. Den jordade- och nolltråden ska särskiljas och får inte anslutas till varandra.
- Strömtråden ska vara uppfylld av IEC, och måste klara elektricitet över 16A. För att säkerställa din och din familjs säkerhet, vänligen gör förbättringar omedelbart om någon strömförbrukning i ditt hem inte uppfyller ovan nämnda krav.
- Lägg inte till mer belastning än rekommenderat. Lyssna på den maximala lastvolymen. Se det relaterade kapitlet i användarhandboken.
- Att torktumlaren inte ska användas om industrikemikalier har använts för rengöring.
- Torka inte otorkade föremål i torktumlaren.
- Föremål som har befleckats med ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckmedel, terpentin, vax och vax-borttagning, ska tvättas i varmt vatten med en extra mängd tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Produkter som skumgummi (latexskum), duschkepsar, vattentäta textilier, gummibackade artiklar och kläder eller kuddar försedda med skumgummidyror bör inte torkas i torktumlaren.
- Tyg-mjukmedel eller liknande produkter ska användas enligt specifikationerna för tyg-mjukmedel.
- Den sista delen av en torktumlarens cykel sker utan värme (avkylning) för att säkerställa att föremålen lämnas vid en temperatur som säkerställer att föremålen kommer inte att skadas.
- Ludd-fållan måste rengöras ofta.
- Ludd får inte tillåtas att ackumuleras runt torktumlaren.
- Lämplig ventilation måste tillhandahållas för att undvika gasflödet i rummet från eldstäder som bränner andra bränslen, inklusive öppna bränder.
- Avgasluften får inte släppas ut i en rökgas som används för uttömning av rök från eldnings-gas eller andra bränslen.
- Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida till torktumlaren. På ett sådant vis att en fullständig öppning av torktumlarens dörr begränsas.
- Oljepåverkade föremål kan antändas spontant, speciellt vid exponering för värmekällor, t.ex. i torktumlare. Föremålen blir varma och orsakar en oxidationsreaktion i oljan. Oxidation skapar värme. Om värmen inte kan undkommas, kan föremålen bli tillräckligt hetta för att ta eld. Att höja, stapla eller lagra oljepåverkade föremål kan förhindra värme från att ta sig ut och därmed skapa brandfara.
- Om det är oundvikligt att tyg som innehåller vegetabilisk- eller matolja, eller som har blivit förorenade av hårvårdsprodukter placeras i torktumlare, bör de först tvättas i tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel - detta minskar, men inte eliminerar, faren.
- Apparaten ska inte användas/välts under normal användning eller underhåll.
- Ta bort alla föremål från fickor, så som tändare och tändstickor.
- Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av enheten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn utan övervakning. (Denna varning är endast för den EUROPEISKA marknaden)

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. (Denna varning gäller inte för den EUROPEISKA marknaden)
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker, eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.
- Öppningarna får inte blockeras av en matta.
- Barn som är yngre än 3 år ska hållas borta ifall de inte övervakas kontinuerligt.
- Om apparaten hanterar högtemperaturer onormalt, rensa omedelbart "mail plug".
- **Varning:** Apparaten får inte levereras via en extern kopplingsenhet, t.ex. en timer, eller ansluten till en krets som regelbundet slås på och stängs av ett verktyg.
- Ta bort alla paket innan du använder apparaten. Annars kan allvarliga skador uppstå.
- **Varning!** Stoppa aldrig en torktumlare innan torkcykeln är slut, annars sprids för mycket värme och kan orsaka skada.

## Korrekt avfallshantering för denna produkt:



Denna märkning indikerar att produkten inte ska slängas med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshandling, återvinn produkten på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan hantera denna produkt för miljösäker återvinning.

### Elektrisk fara för elektrisk stöt

- Dra inte i strömsladden kraftigt för att dra ut stickkontakten.
- Anslut / dra inte ut nätkontakten med våta händer.
- Skada inte nätsladden och stickkontakten.

### Skaderisk

- Demontera inte och installera torktumlaren utan instruktion eller övervakning. Ställ inte denna torktumlare på tvättmaskinen utan att staplings kit. (Om du vill stapla på tvättmaskinen, var god och köp de oberoende delarna, vilka måste installeras av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara).
- Luta dig inte mot torktumlarens öppnade dörr.
- Lägg inte några pyrotoxiner på torktumlaren, t.ex. stearinljus. elektrisk kokare.

### Skadefara

- Torka inte över nominell kapacitet.
- Använd inte torktumlaren utan filterdörren och filterbasen.
- Torka inte kläderna innan de spolras. Exponera inte torktumlaren direkt under solen, och endast för inomhusbruk. endast intern användning
- Installera inte torktumlaren i fuktig och våt miljö.
- Kom ihåg att under rengöring och underhåll dra ut nätkontakten och tvätta inte torktumlaren direct med vatten.

### Explosionsrisk

Torka inte kläderna innehållande några brandfarliga ämnen så som kololja, alkohol eller explosion.

## Transport

Flytta försiktigt. Ta inte tag i några framträdande delar av maskinen. Maskinen dörren kan inte användas som handtag för leverans. Om torktummlaren inte kan transporteras på rätt sätt kan torktummlaren vara lutad till höger under 30 °.

### Installeringsposition

- 1 Vi rekommenderar att du placerar din maskin nära din tvättmaskin för din bekvämlighet.
- 2 Torktummlaren måste installeras på ett rent ställe där smuts inte ackumuleras. Luft måste kunna cirkulera fritt runt omkring apparaten. Förhindra inte det främre luftinloppet eller luftintags-gallret på maskinens baksida.
- 3 För att hålla vibrationer och ljud så lågt som möjligt när torktummlaren används, ska den placeras på en fast och jämn yta.
- 4 Fötterna får aldrig tas bort. Begränsa inte golvvståndet igenom djupa mattor, remsor av trä eller liknande. Detta kan detta kan orsaka värmeuppyggnad vilket kan störa apparatens funktion.

### Nivåjustering

Väl i sitt permanenta driftläge, kontrollera att torktummlaren är helt i nivå med hjälpmedlet på samma nivå. Om inte, justera fötterna med ett verktyg.

### Strömanslutning

1. Se till att spänningen av strömförsörjningen är densamma som den elektriska specifikationen för torktummlaren.
2. Anslut inte torktummlaren med strömkabeln, universaluttaget eller uttaget.

## Före varje torkning

Låt den stå i 2 timmar efter transporten. Innan du använder den första gången, använd det mjuka tyget för att rengöra insidan av trumman.

1. Placera några rena trasor i trumman.
2. Koppla på strömmen, tryck på (På / Av).
3. Välj programmet (Uppdatera), tryck på (Start / Paus)-knappen.
4. När du har avslutat detta program, följ "Rengöring och skötsel" för att rengöra filterluckan.

Under torkning genererar kompressorn och vattenpumpen lite brus som är helt normalt.

### Allmänt råd

1. Före torkning, snurra tvätten noggrant innan tvätten tvättas. Hög snurrhastighet kan minska torktiden och spara på energiförbrukningen.
2. För enhetligt torkresultat, sortera tvätten enligt typ av tyg och torkprogram.
3. Innan torkning, stäng dragkedjor, krokar och snörhål, knäpp upp knappar, knyt tyg-remmar, osv.
4. Övertorka inte kläderna, för att övertorkade kläder lätt kan få veck.
5. Torka inte artiklarna som innehåller gummi eller liknande elastiska material.
6. Dörren kan öppnas först efter att torkmaskinens program har slutförts för att förhindra att människans hud från att skällas av varm ånga eller en överuppvärmd torkmaskin.
7. Rengör ludd-filtret och töm behållaren efter varje användning för att undvika förlängning av torkningstiden och energiförbrukningen.
8. Torka inte dessa kläder efter torknings/rengöringsprocess.
9. Välj det relaterade programmet när du handlar med ullmaterialkläder för att göra tyget mer fräsch och fluffig.

### Referensvikt för torra kläder (var och en)

Kläder med blandat tyg .....	(cirka 800 g)
Jackor .....	(cirka 800 g bomull)
Jeans.....	(cirka 800 g)
Handukar .....	(cirka 900 g bomull)
Enkelsängkläder .....	(cirka 600 g bomull)
Arbetskläder .....	(cirka 1120 g)
Nattkläder .....	(cirka 200 g)
Långärmad tröja .....	(cirka 300 g bomull)
Kortärmad tröja.....	(cirka 180 g bomull)
Kortbyxor.....	(cirka 70 g bomull)
Strumpor .....	(ca 50 g blandadväv)

### Obs!

- Överbelasta aldrig.
- Inte för textil med droppande vatten. Torktummlaren kan skadas, även börja brinna.

## Symboler

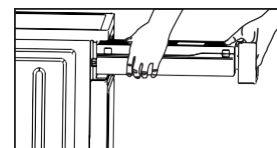
Var uppmärksam på att använda torkmaskinen om materialen i dina kläder inte kan torkas av det eller innehåller symbolerna enligt följande:

 Torr	 Normal	 Torktumla inte	 Torka inte
 Häng upp för lufttorkning	 Droptorka	 Torka platt	 I skugga
 Kemtvätt	 Kemtvätta ej	 Kemtvätt normalt Tvätta med vilket tvättmedel som helst	 Kemtvätt normalt Tvätta endast med lacknafta

## Rengöring och underhåll.

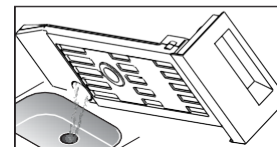
### Töm vattentanken

1. Håll och dra ut behållaren med två händer.
2. Luta vattentanken, häll ut kondensvattnet.
3. Installera vattenbehållaren.



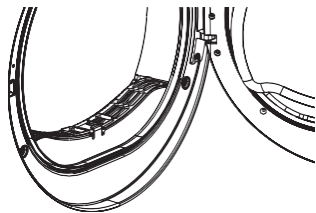
### Warning

- Töm vattenbehållaren efter varje användning, programmet kommer att pausas och Ikonen tänds om vattenbehållaren är full under torkningsprocessen. När behållaren har tömts kan torktummlaren startas om genom att trycka på Start/Paus-knappen.
- Drink inte kondensvattnet.
- Använd inte torktummlaren utan vattenbehållaren.



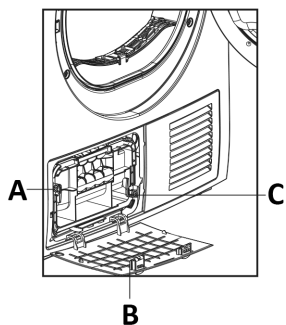
### Rengör filterluckan

1. Öppna luckan.
2. Ta ut filterdörren.
3. Rengör filterluckan; torka av skrottrådarna som samlats på filterdörren.
4. Installera filterluckan igen.



### Rengör filterunderlaget

1. Öppna locket.
2. Skruva loss båda låsspakarna mot varandra.
3. Rengör filterbasen helt.
4. Sätt tillbaka filterunderlaget!
5. Skruva båda låsspakarna.
6. Stäng locket tills det låses på plats.



A - Ett lås

B - täcka

C - Filterbas

### Obs!

Luddet samlades på filtret kommer att blockera luftcirkulationen, vilket kommer att förlänga torkningstiden och energiförbrukningen.

Koppla ur nätsladden före rengöring!

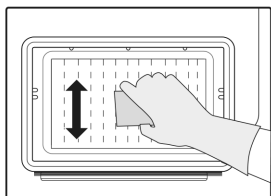
Använd inte torktumlar utan ludd-filtret!

Rengör ludd-filtret efter varje användning för att förhindra ackumulering av ludd i torken.

### Rengör värmväxlaren.

Vid behov, cirka en gång varannan månad, ta bort luddet från värmväxlaren med svampen eller mjuk borste.

Använd handskar när du gör detta.



### Obs!

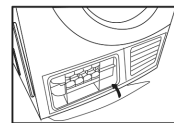
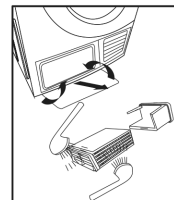
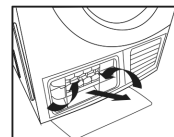
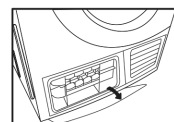
Fluff kan lättare tas bort om så är fallet dämpade först.

### Tvätta luftkondensorn

Låt torktumlar svalna.

Återstående vatten kan undkomma, placera en absorberande trasa under underhållslocket.

- Lås upp underhållslocket.
- Öppet underhållslocket fullständigt.
- Skruva båda spärrhakarna mot varandra.
- Pool ut luften con tät r.
- Rengör tätningarna.
- Sätt i lufttätetheten igen, hantera med knappen!
- Lossa båda spärrhakarna.
- Torka underhållslocket tills det låses i läge. Rengör luftkondensorn ungefär, en gång var tredje månad som den ofta används.
- Skada inte lufttätetheten tätare!



### Varning!

Rengör endast med vatten; använd inte hårda / skarpa kanter! Använd inte torktumlar utan luftkondensorn!

Under torkning kan vatten samlas mellan fönstret och tätningen, men detta påverkar inte din torktumers funktion!

### Fejlfinding

Dispiay	Orsak	Lösningar
"Full" LED	Kärlet är fullt	Tom behållare.
lyser permanent	Vattenpumpfel eller vattennivå sensorsvikt	Kontakta ditt lokala servicecenter om problemet kvarstår.
Barnlås + 9h	IPM temperaturgivare fel	
Barnlås + 6h	Fuktighets-sensorfel	
Barnlås + 3h	Uppvärmningsproblem	

### Warning

- Endast auktoriserade tekniker kan utföra reparationer.
- Förhindra att du ringer service, kontrollera om du själv har hanterat felet eller om du har följt användaren i str.
- En tekniker tar ut avgift av dig för råd, även under garantiperioden.



## Underhåll

Problem	Åtgärd
Lysdioden för arbetsläge är inte tänd	Nätkontakten är i serte d. Kontrollera det valda programmet. Kontrollera säkringen i huset.
Lysdioden "Full" lyser permanent	Töm kondensbehållare. Om felet fungerar, kontrollera slangens kondensutlopp.
Torktumblaren startar inte	Kontrollera att startknappen har valts. Kontrollera att dörren är stängd. Kontrollera programmet har satt.
Vatten rinner ut	Rikta in torktumblaren horisontellt. Klar luftkondensor och dörrförlutningar.
Dörren är öppen av sig själv	Tryck på dörren tills den "klickar" på plats. Kontrollera att kläderna är överbelastade.
Luftfuktigheten i rummet ökar avsevärt	Ventilera rummet tillräckligt. Rengör det coola gallret. Se till att luftkondensorn har varit i ser d.
Graden av torrhet uppnåddes inte, eller så var torktiden för lång	Rengör luddfiltret och tvätta kondensorn. Tom kanna. Kontrollera vattenuttaget. Torkarinstallationen för begränsad. Rengör fuktsensorerna. Använd nästa högre torkprogram eller använd Timerprogram.

### Varning!

- Om du inte kan hantera felet själv och behöver hjälp; Tryck på [På/Av]-knappen.
- Dra ut stickkontakten och ring servicetekniker.

## Tekniska datablad

Nominell kapacitet: ..... 8 kg

Typ: .....Kondensator

Energiområde: .....A ++

Energiförbrukning: 235,3 kWh per år baserat på 160 torkcykler för det vanliga bomullsprogrammet för helt halva bomull och förbrukning av energisparande lägen med låg energi. Faktisk energiförbrukning per cykel beror på hur maskinen används.

Automatisk eller icke-automatisk: .....Automatisk

EU-miljömärke: .....Ej relevant

Energiförbrukning för det vanliga bomullsprogrammet: .....1,98 kWh

Energiförbrukning för det standardfyllda bomullsprogrammet: .....1,08 kWh

Strömförbrukning i av-läge (Po): .....0,01 W

Strömförbrukning i "vänster på" -läge (PI): .....0,8 W

Längd för "vänster på" -läge: .....10 min

Det vanliga bomullsprogrammet med full och halvfyllning är det standardtorkprogram som informationen i energimärket och databladet hänvisar till. Detta program är lämpligt för torkning av vanliga våta bomullstyger och är det mest effektiva programmet för energianvändning av bomull.

Vägt programvaraktighet för det vanliga halva bomullsprogrammet: .....142 min

Programvaraktighet för det vanliga bomullsprogrammet: .....185 min

Programvaraktighet för det vanliga bomullsprogrammet för halvfyllning: .....110 min

Torkning av klass B på en skala från G (minst effektiv) till A (mest effektiv). ..... B

Genomsnittlig torkkapacitet för det vanliga bomullsprogrammet för full bomull: .....81%

Genomsnittlig torkningskapacitet för det vanliga halvfyllnadsprogrammet: .....81%

Viktad torkkapacitet för det vanliga bomullsprogrammet med full och halvfyllning: .....81%

Ljudeffektnivån för det vanliga bomullsprogrammet: .....69 dB

### Kommentarer

\* Energiförbrukning per År, baserat på 160 torkcykler i standard bomullsprogrammet vid full och delbelastning, och förbrukningen av låg effekt. Faktisk energiförbrukning per Cykel beror på hur enheten används

Det "vanliga bomullsprogrammet" som används vid full och delvis belastning är det standardtorkprogrammet som informationen i märkningen och arket hänför sig till att detta program är lämpligt för torkning av normal våt bomullstorkning och att det är mest effektivt energiförbrukningsprogram för bomull

## Tekniska specifikationer

Mått, HxBxD ..... 845 x 595 x 622 mm

Omgivningstemperatur ..... + 5 ° C ~ + 35 ° C

Nominell ingångseffekt ..... 850W

Märkspänning ..... 220-240V~

Nominell frekvens ..... 50Hz

Kylmedel ..... R134a

Produktens vikt ..... 51 kg

Nominell kapacitet ..... 8 kg

GWP 1 ..... 430

CO2-ekv. ....0,422T

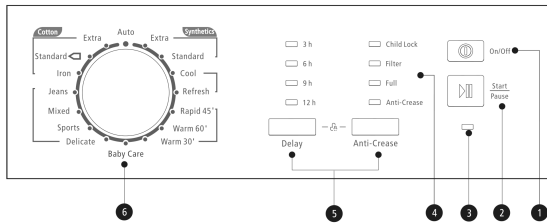
Mängd köldmedium ..... 295g

Innehåller fluorerade växthusgaser som omfattas av Kyoto-protokollet. Konserver stängda.

### Notera!

- Den nominella kapaciteten är den maximala kapaciteten, och se till att torra kläder placerade i apparaten inte överskrider den nominella kapaciteten varje gång.
- Installera inte torktumblaren i rummet när det finns risk för frost. Vid temperaturer runt fryspunkten kanske inte torken fungerar korrekt.
- Det finns risk för skador om kondensvattnet får frysa i pumpen, slangarna och / eller kondensvattenbehållaren.

## Kontrollpanel



### 1 På / Av

Produkt är på eller av.

### 2 Starta / Pausa

Tryck på knappen för att starta eller pausa torkningscykeln.

### 3 LED för arbetsläge

#### 4 Funktions-LED

3h, 6h, 9h, 12h, Child lock, Filter, Full and Anti-Crease

#### 5 Specialitets funktion

Dessa knappar används för att ställa in ytterligare funktioner.

Anti-Crease, Childlock).

### 6 program

Olika torkcyklar kan väljas enligt användarens behov för att kläderna ska få effektivare torkningsresultat.

## OPERATIONER

### Programväljare

Tryck på (På/Av)-knappen när LED-skärmen lyser, vrid programknappen för att välja önskat program.</g>

Välj funktionerna (Delay) eller (Anti-Crease) för ytterligare alternativ.

Tryck på (start/paus)

### Programstart

Trumman fortsätter att rotera efter att programmet har startat, statuslampen i displayområdet blinkar i följd, den återstående tiden som visas kommer att ändras automatiskt.

### Programmets slut

Trumman kommer att sluta gå efter att programmet har slutat, arbetslampans LED kommer att förbli ljus och summern kommer att ringa. Lysdioden "Filter" och "Full" påminner användaren om att rengöra filtren och behållaren. Torken startar funktionen (Anti-creas) om användaren

tar inte bort lasten i tid Vänligen tryck på På/Av)-knappen för att avbryta strömmen och dra ut kontakten.

Hantera de problem som följer "Visningsfel och lösningar", om det finns ett oväntat stopp under torkproceduren och torktummlaren visar information .

## Övriga funktioner

### Instruktioner för (Delay) -funktionen

Denna funktion används för att fördröja torkningstiden för kläder inom 24 timmar. Fördröjningstiden betyder att programmet börjar efter x timmar. När fördröjningsprogrammet startar, börjar tiden minska på displayen och fördröjningsikonen blinkar.

### Steg i detaljer

- 1 Ladda din tvätt och kontrollera att maskinens dörr är stängd.
- 2 Tryck på (På/Av) knappen, för att vrida programvals-knappen och välja önskat program.
- 3 Du kan välja (Anti-Crease) -funktioner enligt ditt behov.

- 4 Tryck på (Fördröjning) -tangenten.
- 5 Fortsätt att trycka på (Fördröjning) för att välja fördröjningstiden.
- 6 Efter Starta / Pausa tangenten trycks in, torktummlaren är vid körning. Torkningsproceduren utförs automatiskt när fördröjningstiden är över.
- 7 Om du trycker på (Start/Paus)-knappen igen kommer fördröjningsfunktionen att vara pausad.</g> om du vill avbryta funktionen: "Fördröjning", vänligen tryck på (På/Av) knappen.

### Instruktioner för funktionen (Anti-Crease)

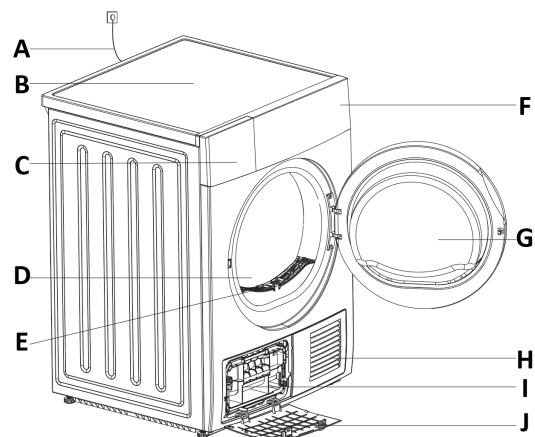
Vid slutet av torkningscykel är drifttiden för anti-skrynkling 30 minuter (standard), eller 120 minuter (valt).

Funktionen förhindrar tvätten från att skrynklas. Tvätten kan tas bort under krisfasen. Förutom kall, (alla andra program har den här funktionen).

### Instruktioner av (Barnlås)-funktion

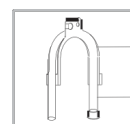
- 1 Denna maskin innehåller ett speciellt barn-säkerhetslås, vilket kan hindra barn från att oavsiktligt trycka på knappar eller genomföra felaktig drift.
- 2 När torktummlaren är i driftläge, tryck på (Anti-Crease) och (Delay)-knapparna samtidigt i mer än 3 sekunder för att starta barns låsfunktion. När barnlåsfunktionen är inställd, kommer displayen att visa Barnlås och ingen tangent kan påverka torktummlaren utom (On/Off)-knappen. 4 — Enligt artikel 223 sexies i Code general des impôts. starta tillståndet för barnlåset, (Anti-Crease) och (Delay)-knapparna ska tryckas ned samtidigt i över 3 sekunder för att frigöra barnlåsfunktionen.

## Beskrivning av torkdelar



- A - Nätkabel
- B - Toppskydd
- C - Kondensvattenbehållare
- D - Trumma
- E - luddfilter
- F - Kontrollpanelen
- G - dörr
- H - Luftintag
- I - Filterbas
- J- Underhållsskydd

### Tillbehör



Följande delar levereras med specifika modeller.

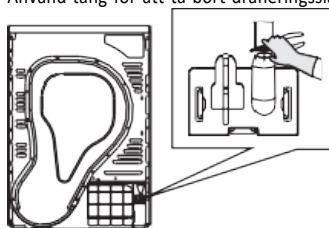
Om torktummlaren är utrustad med följande delar ska du installera dem enligt anvisningarna nedan. • Afløbslange holder

- Dräneringsslang för vattentank

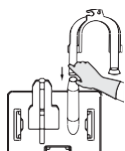
Om din maskin har följande delar, installera dem.

### Installation av dräneringsslang

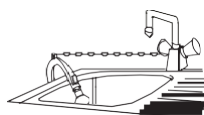
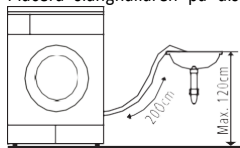
Använd tång för att ta bort dräneringsslangen från slanganslutningen.



Sätt in den yttre dräneringsslangen.



Placera slanghållaren på diskbänken eller på något annat handfat.



### Drying Programmes table

Program		vikt (max)		Användning / Egenskaper
		7 kg	8 kg	
Auto	Auto	5 kg		Torkning av tyger av okänt material automatiskt.
Bomull	Torkning av bomullstyg och färgade tyger av bomull eller duk			
	Ytterligare	7 kg	8 kg	Torkning av bomullstextil. Torknivå: extra torr.
	Standard	7 kg	8 kg	Torkning av bomullstextil. Torknivå: skåp torr.
	Stryglet	7 kg	8 kg	Torkning av bomullstextil. Torknivå: strykning.
jeans	jeans	6 kg		Torkning av jeans eller vardagskläder, som centrifugeras i höga hastigheter i tvättmaskinen.
Blandad	Blandad	3,5 kg		Om det inte är möjligt att bestämma klädernas material väljer du Blandad.
sporter	sporter	3 kg		Torkning av sportkläder, tunna tyger, non-ironed polyester.
reserv	reserv	1 kg		Torkning av känsliga tyger lämpliga för torkning, eller tyger som det

			rekommenderas att tvätta för hand vid en lägre temperatur.
Barnomsorg	Barnomsorg	1 kg	Torkning av en liten mängd babykläder.
Syntetisk	Torkning av icke-ersättningsbara syntetiska och blandade tyger, bomull.		
	Ytterligare	3,5 kg	Torkning av tjocka syntetiska eller multilagda syntetiska tyger. Torknivå: extra torr.
	Standard	3,5 kg	Torkning av tunna, icke-strykade syntetiska tyger som järnfria skjortor, dukar, babykläder och strumpor.
Kyl	Kyl	-	Ventilera kläder utan att blåsa i varm luft i 10 minuter.
Uppdatera	Uppdatera	-	Uppdatera kläder som har lagrats i stängda miljöer under lång tid från minst 20 minuter. under högst 150 min. (i 10 minuters intervall).
Snabb 45'	Snabb 45'	0,6 kg	Torkning av upp till tre skjortor på 45 min.
Hot 60'	Hot 60'	-	Uppvärmning av kläder med varm luft i 60 minuter.
Het 30'	30'	-	Uppvärmning av kläder med varm luft i 30 minuter.

### Notera:

- ☐ Denna symbol hänvisar till testprogrammet för energieffektivitet "Standard bomullsprogram", som är bäst lämpat för torkning av normal bomull vid nominell kapacitet.
- Ovanstående program är endast för vägledning. Användaren kan välja ett lämpligt program. Tjocka och flerskiktade textilier, t.ex. sängkläder, jeans, jackor etc. är inte lätt att torka. Det rekommenderas att välja program för jeans och maximal torkintensitet.
- Eftersom tjocka och flerlagrade textilier och textilier inte är lätta att torka, rekommenderas det att välja ett program med lämplig torkningstid om vissa delar av kläderna fortfarande är fuktiga när programmet är över.